

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 9. Januar
1935

Berne
Mercredi, 9 Janvier
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 6

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Téléphone Nr. 21.600
Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnement Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 6

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordat. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Erhebung einer Ausgleichsgebühr auf importierter Konsummilch. — Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique relative à la perception d'une taxe de compensation sur le lait importé. / Belgique: Arrêté royal protégeant les producteurs, commerçants et consommateurs contre certains procédés tendant à fausser les conditions normales de la concurrence. / France: Contingement de certains instruments de musique; Contingement de certaines catégories de produits chimiques. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consuls. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitgläubiger und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich (Altstadt)

(5945*)

Gemeinschuldnerin: Kapitalnachweis-Aktiengesellschaft, Organisation von Kapitalangeboten und -Nachfragen, mit Sitz Limmatquai 94 in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Januar 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Amtsalokal an der Börsenstrasse 22, 1. Stock, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 9. Februar 1935.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(74)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Waldau, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Ankerstrasse 26, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 13. Januar 1935.

Kt. Zürich

Konkursamt Affoltern a. A.

(89)

Gemeinschuldner: Bolliger Karl, geb. 1879, von Schmiedrued, meeb. Bau- und Möbelschreinerei, in Affoltern a. A.

Konkurseröffnung: 28. Dezember 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Saal des Restaurant «Zentral», in Affoltern a. A.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 9. Februar 1935 und für Dienstbarkeiten bis 29. Januar 1935.

Liegenschaft des Kridaren: Wohnhaus und Werkstattgebäude Nr. 314, Scheune Nr. 316, Sägegebäude und Werkstätte Nr. 317, mit zirka 54 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen, im Spittel in Affoltern a. A.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(98)

Gemeinschuldner: Hammel-Louvet Karl, wohnhaft Rüttemeyerplatz 3, Inhaber der Firma Karl Hammel, Handel in Maschinen, Werkzeugen und Automaterial, Steinertorstrasse 27, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1934.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag den 17. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Baumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7. Eingabefrist Bis und mit 9. Februar 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 17. Januar 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(5944*)

Kollokationsplan und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über die Genossenschaft Implexal in Liq., Hafnerstrasse 31, Zürich 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 19. Januar 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse gemäss Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich

Konkursamt Thalwil

(5938*)

Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Im Konkurs über Stamm Georg, von Schleithelm, Inhaber der Firma Gg. Stamm, Luxuspapierwaren en gros, Glärnischstrasse 28, in Rüschlikou, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 19. Januar 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Bis zum 19. Januar 1935 sind ferner allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses an das obgenannte Konkursamt zu stellen.

Kt. Zürich

Konkursamt Wald

(75)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs über Tobler Ernst Alfred, geb. 1865, von Rehobol (Appenzell A.-Rh.), Bandagist, in Launen-Wald (Zürich), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 19. Januar 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Ausschluss von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Hinwil einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (99/100)

Gemeinschuldner:

1. Ato A.G., Handel und Fabrikation von Waren aller Art, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen, Dufourstrasse 25, in Basel;
2. Kohlenpapier Aktiengesellschaft (früher «Golf» Aktiengesellschaft Kohlenpapier- und Farbbandfabrik Birsfelden), Fabrikation und Handel mit Kohlenpapieren und Farbbändern usw., Bachtelenweg 41, in Riehen.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Wald (App.) (76)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs über Bornhauser Johann Jakob, Mechaniker und Naturarzt, Gehn in Reute, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Fischenz (120)

Im Konkurs des Gyax-Förster Fritz, Käserei in Gupfen, liegen Kollokationsplan und Inventar ab 11. Januar 1935 während 10 Tagen auf dem Bureau des Betreibungsamtes Fischenz in Tannegg zur Einsicht auf.

Anfechtungen sind innert genannter Frist beim Friedensrichteramt Fischenz anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Freitag, den 1. Februar 1935, nachmittags halb 2 Uhr, im Gasthaus zur «Sonne» in Wiezikon statt. Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind spätestens innert 10 Tagen nach Abhaltung der zweiten Gläubigerversammlung zu stellen.

Tannegg-Dussnang, den 8. Januar 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Mönchwil:
Das Betreibungsamt Fischenz.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (90)

Faillite: Boillat Willy, épicerie, Avenue d'Echallens 6, à Lausanne. Date du dépôt: 9 janvier 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 ord. de 1911: 19 janvier 1935.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (91)

Faillite: Société immobilière Fromex S.A., à Lausanne.

Date du dépôt: 9 janvier 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 19 janvier 1935.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (101)

Faillite: Yvroud Jean, restaurateur, Quai des Bergues 23, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Genève, le 8 janvier 1935.

Le Secrétaire du Tribunal de Commerce.

Le Greffier du Tribunal de Commerce.

Le Procureur Général.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Le Juge-Commissaire.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268.) (L. P. 208.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (5939-41)

Das Konkursverfahren über:

1. die Spinn- & Webstoff A.G., Fabrikation und Handel in Spinn- und Webstoffen aller Art, Stockerstrasse 43, Zürich 2, mit Zweigniederlassung in Köln;
2. die Elektrobedarf A.G. [Elbag] (Fournitures électriques S.A. [Fésa]), Handel und Fabrikation in elektrischen Bedarfsartikeln und verwandten Produkten, Lavaterstrasse 11, in Zürich 2;
3. das Konkursverfahren über Gyax Rudolf, geb. 1875, Schreinermeister, von Schwarzhäusern und Zürich, wohnhaft Tödisstrasse 41, in Enge Zürich 2, Kollektivgesellschaft der Firma Gyax & Co., vorm. Gyax & Limberger, Möbelfabrikation und feiner Innenausbau, alte Badenerstrasse 10, in Altstetten-Zürich,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. resp. 28. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (5932-37)

Die nachgenannten Konkurse sind als geschlossen erklärt worden:

1. Televit A.-G., Dufourstrasse 182, Zürich 8;
2. Menzel Karl, Möbelschreiner, Seefeldstrasse 305, Zürich 8;
3. Seiwoba A.-G., Falkenstrasse 26, Zürich 8, am 21. Dezember 1934;
4. Seiler Eugen Josef, Haushaltsartikel en gros, Seefeldstrasse Nr. 14, Zürich 8, am 22. Dezember 1934;
5. Berghoff geb. Ammeter Frieda, Rebweisstrasse 37, Zollikon;
6. Ryman E. & Cie., Confiseriefabrik, Korneliusstrasse 11, Zürich 8, am 28. Dezember 1934.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (93)

Das Konkursverfahren über Bieri-Heiz Walter, Fabrikant, Unterseen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Januar 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (103)

Faillite: Manufacture des montres Antimo S.A., à La Chaux-de-Fonds, et bureaux à Bienne.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 5 janvier 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 193, 196, 317.) (L. P. 193, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Konolfingen in Schlosswil (116)

Der untern 18. Oktober 1933 über Hofer Adolf, Baugeschäft in Konolfingen, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 3. Januar 1935 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257-259.) (L. P. 257-259.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257-259.)

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (79)

Einmalige Steigerung.

Im summarischen Konkursverfahren gegen Häslar-Hofmann Rudolf, Bäckermeister in Unterseen, wird Freitag, den 8. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Krone, in Unterseen, auf eine einmalige Steigerung gebracht:

Grundbuchblatt von Unterseen Nr. 893.

Eine Besetzung an der Kreuzgasse in Unterseen, enthaltend:

- a) Wohnhaus mit Bäckerei brandversichert für Fr. 54,600. — unter Nr. 65;
- b) Hausplatz, haltend 1,25 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 56,140. —.

Ämtliche Schätzung: > 55,400. —.

Ferner werden mitversteigert die im Grundbuch als Zugehör angemerkten Beweglichkeiten laut Inventar vom 14. April 1924.

Die Steigerungsbedingde liegen 10 Tage vor der Steigerung, vom 25. Januar 1935 an gerechnet, im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Anfechtung auf.

Es findet nur eine einmalige Steigerung statt und es erfolgt die Hingabe an dieser Steigerung auch ohne Rücksicht auf die ämtliche Schätzung.

Interlaken, den 4. Januar 1935. Konkursamt Interlaken:

Brunner.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (104)

Grundstück-Versteigerung.

Donnerstag, den 14. Februar 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bämlingasse 3, I. Stk., im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Mussler-Fritz Richard, deutscher Reichsbürger, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 1758, haltend 1 Ar 91 m², mit Wohngebäude Mülheimerstrasse 45.

Brandschätzung: Fr. 95,000. —.

Die ämtliche Schätzung des Grundstückes inkl. des Bäckereinventars beträgt Fr. 106,550. —.

Beim Zuschlag sind Fr. 1500. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Das Grundstück wird zu jedem Preise zugeschlagen, eine zweite Gant findet nicht statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 15. Januar 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 9. Januar 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (102)

Gemeinschuldnerin: «Gema» A.-G. für Patentverwertung, Stampfenbachplatz 2, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 29. Dezember 1934.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1935 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (92)

Ueber Kuhn-Hintermann Sophie, Frau Wwe., geb. 1875, von Neftenbach, alt Wirtin, wohnhaft gewesen zum Hecht in Dübendorf, dato in Opfikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 4. Januar 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (77)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Garage Riviera A.G., Hubelmattstrasse 6, in Bern.

Datum der Eröffnung: 17. Dezember 1934.

Depositionsfrist: 19. Januar 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350. — leistet.

Kt. Bern Konkursamt Bern (78)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Firma Hagi J. & Cie., Bedachungen, Domizil: Looser, Pelzwarengeschäft von Werdt-Passage, in Bern.

Datum der Eröffnung: 8. Oktober 1934.

Depositionsfrist: 18. Januar 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (105)**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 14. Februar 1935, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stk., im Zivilgerichtssaal, die folgenden zur Konkursmasse der Schneider-Staub Elise, von St. Gallen, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion II, Parzelle 1876, haltend 2 Aren 99,5 m² mit Wohngebäude Heinrichsgasse 22.

Brandschätzung: Fr. 113.000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 145.000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 2000.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion II, Parzelle 1548, haltend 3 Aren 5,5 m², mit Wohngebäude Eulerstrasse 85.

Brandschätzung: Fr. 152.000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 165.000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 2200.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 21. Januar 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 9. Januar 1935. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Teufen (5942²)**Erste konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Gemeinschuldnerin: Firma Kurz-Fisch K. A.-G., Stoffdruckerei, Bühler.

Steigerungstag: Montag, den 11. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr.

Steigerungsort: Gasthof zum «Ochsen», in Bühler.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Ab 1. Februar 1935 bei der Gemeindekanzlei Bühler und beim unterzeichneten Konkursamt.

Unterpfand:

Liegenschaft Nr. 53 B, Grüt, Bühler, bestehend in Fabrikgebäude mit Autogarage und Benzin tank, einem Holzschof, einem Dampfkessel, einem Elektro-Motor und umliegendem Boden, einschliesslich der Hofstatt zwischen den Liegenschaften Nr. 50 B und Nr. 51.

Ferner ist im Pfandprotokoll eingetragen das grosse Zubehör, bestehend in diversen Maschinen, Geschäftsmobiliar, Material usw., nach spezieller Liste.

Brandasssekuranz: Verkehrswert Fr. 94.000.—

Bauwertzusatzversicherung » 180.700.—

Konkursamtliche Schätzung der Liegenschaft » 50.000.—

Konkursamtliche Schätzung der Zubehör » 8.000.—

Teufen, den 7. Januar 1935.

Das Konkursamt Mittelland, Appenzel A.-Rh.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Eschenz in Nussbaumen (106)**Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkurs über Haas Jakob, Müller, in Eschenz, werden Montag, den 11. Februar 1935, nachmittags 2 Uhr, in der «Sonne», in Eschenz, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste konkursamtliche Steigerung gebracht:

1. Kat. Nr. 274, Wohnhaus mit Mühle und Bäckerei Nr. 22, im Oberdorf in Eschenz, brandversichert für Fr. 40.000.—.

2. Waschhaus Nr. 24, brandversichert für Fr. 500.—.

3. Kat. Nr. 280 a, zirka 78 Aren Garten bei der Mühle.

4. Kat. Nr. 276, Scheune und Stall Nr. 23, brandversichert für Fr. 12.000.—.

5. Kat. Nr. 283, zirka 8 Aren Garten bei der Scheune.

6. Kat. Nr. 282, zirka 12 Aren Baugarten unter der Mühle.

7. Kat. Nr. 2056, zirka 16 Aren Feld im Staudenacker.

8. Kat. Nrn. 2031, 339, 448, zirka 22 Aren Wiesland im Dursten.

9. Kat. Nr. 292, zirka 16 Aren Waldwiese und Weier im Buchboll.

10. Kat. Nr. 2144, zirka 32 Aren Wiesland auf Hermannsacker.

11. Kat. Nr. 3807 a, zirka 26 Aren Waldung in der Tobelhalde.

Zugehör zu 1 u. 4: 1 Doppelschrotwalzenstuhl, 1 Porzellanstuhl, 2 Mahlgänge, 1 Chriesputzmaschine, 1 Doppeltransport, 1 Putzeinrichtung, 2 einfache Transporte, 1 Perlexmühle, 1 Elektro-Motor 6 P.S., 1 Wasserrad, 1 Plansichter, zirka 200 m Riemens, 3 Sackkarren, 1 Dezimalwaage, 1 Backmull, 1 Teigwaage, 1 Presse.

Amtliche Schätzung von Nrn. 1—10 Fr. 36.000.—; amtliche Schätzung von Nr. 11 Fr. 200.—.

Amtliche Schätzung der Zugehör: Fr. 4390.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. Januar 1935 während 10 Tagen beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1500.— zu bezahlen.

Nussbaumen, den 7. Januar 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Steckborn:

Das Betreibungsamt Eschenz.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (94)**Avviso di secondo incanto.**

(Art. 258 LFEF.)

Fallimento n° 7/1934.

Fallito: Hafner Giuseppe, fu Giuseppe, Pension Hortensia, Brione s. M.

Immobili: Parte di quelli elencati nell'avviso di primo incanto apparso sul F. O. Cant. n° 92 del 16 novembre 1934 e sul F. u. s. di c. del 17 novembre 1934, e cioè:

Nel comune di Minusio:

Beni intestati a Hafner Giuseppe fu Giuseppe:

	Mappa n.	Misura mq.
Alla Monda, prato	2726	60
Id., id.	2738	57
Id., id.	3769	152
Id., id.	3770	273
Id., id.	3771	226
Id., id.	3772	1558
Id., id.	3773	257
Id., stalla	1130	33
Id., casa	3770	—
Ai Pozzi prato	3736	194
Id., vigna	3739	125
Al Gaggio, prato	3777	212
Id., vigna	3782	1292

Mappa

n.

Misura

mq.

Id., id.	3780	205
Id., id.	3783	720
Id., id.	3784	223
Id., id.	3785	150
Id., id.	3786	245
Id., id.	3788	19
Id., id.	3792	312
Id., id.	3793	123
Id., id.	3794	342
Id., id.	3795	213
Id., id.	3796	144
Id., villa	1232	113
Id., casa	1233	31

In territorio dei 3 comuni:

Alla Selva, deposito acqua 5979 47

Valore di stima degli stabili: fr. 76.350.75.

Nonché mobilio annesso per destinazione all'albergo «Pension Ortensia» e cioè: mobili diversi per vestibolo, per ristorante, per sala da pranzo, studio, mobili per camera, mobili e utensili di cucina, mobili da giardino, biancheria, ecc. ecc., meglio come a preciso elenco deposto in atti.

Valore di stima dei beni mobili: fr. 13.927.—.

Valore complessivo di stima: » 90.286.75.

Data ed esito del primo incanto: 28 dicembre 1934. Nessuna offerta. Data e luogo del secondo incanto: 22 febbraio 1935, ore 4 pom., allo sportello dell'Ufficio Esec. e Fallimenti in Locarno.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 11 febbraio 1935.

Locarno, 3 gennaio 1935.

Per l'Ufficio:
A. Scamara, ufficiale.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (119)**Vente d'un Hôtel-Pension. — Première enchère.**

Le lundi 18 février 1935, à 14 heures, en l'Hôtel de Ville d'Yverdon, l'Office des Faillites d'Yverdon procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Masse en faillite de Auberson Numa, fils de Victor, La Maison Blanche, r/Yverdon, soit Hôtel avec débit, et toutes dépendances, petit rural, ainsi que grand jardin, ombragé, prés; et champs, d'une superficie totale de 153 a 76 ca.

Ces immeubles, situés à quelques minutes de la Ville, sont un charmant but de promenade.

Assurance incendie: fr. 114.200.—.

Estimation officielle: » 98.000.—.

Estimation d'Expert y compris les accessoires: » 80.000.—.

Les conditions de vente et l'état de toutes les charges grevant ces immeubles, sont à disposition des intéressés au Bureau de l'Office, Rue du Casino 6, à Yverdon.

Yverdon, le 8 janvier 1935.

Le Préposé aux Faillites:
R. Ballenegger.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (80)**Vente de crédits litigieux.**

Failli: Ebenegger Joseph, Sierre.

L'Office des Faillites vendra au plus offrant à l'Hôtel de la Poste, à Sierre, à 17 heures, le 29 janvier 1935, une liste de crédits litigieux de la faillite.

Sierre, le 4 janvier 1935.

Le préposé:
F. de Preux.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundbesitzberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und nach nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 10 (5943³)**Erste Steigerung.**

Schuldner: Gugolz Martin, Metzgermeister, Freihofstrasse 4, Zürich 9.

Pfandgläubiger: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 25. Februar 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Limmattberg», Limmattal-/Imbsbühlstrasse 1, in Höngg-Zürich 10.

Eingabefrist: Bis 29. Januar 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Februar 1935 an.

Grundpfand:

Grundbuchblatt 337 Höngg, Planblatt 17, Kataster Nr. 3480.

1. Ein Wohn- und Wirtshaus, «Limmattberg», ein Zinnenanbau mit Waschhaus, Metzgerei und Autorennisen, drei Kühlräume, zusammen für Fr. 134.000.— brandversichert, Schätzungsjahr 1930, nebst

2. sechzehn Aren 16 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen, Acker und Baumgarten an der Limmattal-/Imbsbühlstrasse 1, in Höngg-Zürich 10.

Grenzen laut Plan; Aumerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll. 3. Als Zugehör zu obiger Liegenschaft sind im Grundprotokoll angemerkte: 1. Die Ladeneinrichtung; 2. die Würstleinrichtung; 3. die Rauch- und Kochkesselanlage; 4. die Schlachthauseinrichtung; 5. die Kühlanlage, laut separatem Verzeichnis.

Betreibungsamtliche Schätzung Ziff. 1 und 2: Fr. 220.000.—.

Betreibungsamtliche Schätzung Ziff. 3: » 12.000.—.

Total: Fr. 232.000.—.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 4000.— in gesetzlicher Barschaft zu entrichten, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 9. Januar 1935.

Betreibungsamt Zürich 10:
W. Schwarzenbach.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Kilchberg* (81)
Erste Steigerung.
 Schuldnerin: Genossenschaft Rosenstrasse, mit Sitz in Zürich, Bleicherweg Nr. 7.
 Pfandgegenstand: Dieselbe.
 Ganttag: Mittwoch, den 23. Januar 1935.
 Gantlokal: Restaurant «Ochsen», Kilchberg.
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen vom 5. bis 19. Januar 1935.
 Eingabefrist: Bis 23. Oktober 1934.
 Grundpfand:
 Wohnhaus mit Veranda und Turm, unter Assek. Nr. 334 für 106,000 Franken assekuriert, mit 1728 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinbergstrasse 26. in Kilchberg.
 Grenzen laut Plan.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 117,500.—
 Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 2000.— vor dem Zuschlag bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Kilchberg, den 5. Januar 1935. *Betreibungsamt Kilchberg b. Z.*

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Affoltern* (121)
 Schuldner: Heinzer Josef Maria, Landwirt, Mittelalbis, Hausen.
 Datum der Stundung: 22. Dezember 1934, durch das Bezirksgericht Affoltern.

Sachwalter: L. Bossart, Löwenstrasse 59, Zürich.
 Eingabefrist: 31. Januar 1935.
 Die Forderungen sind schriftlich und begründet unter Angabe allfälliger Pfandrechte beim Sachwalter einzulegen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Februar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hirschen, Hausen a. Albis.
 Akteneinsicht auf dem Bureau des Sachwalters vom 2. Februar an.

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (117)
 Schuldner: Grund Eugen, von Düsseldorf, Hotel Bristol-Oberland, in Adelboden.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen: 5. Januar 1935.
 Sachwalter: A. Bütikoler, Notar, Frutigen.
 Eingabefrist: Bis 2. Februar 1935.

Die Forderungen sind schriftlich beim Sachwalter einzureichen.
 Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet statt: Freitag, den 15. Februar 1935, 14 Uhr, im Hotel Bristol-Oberland, in Adelboden.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters zur Einsicht der Beteiligten auf.

Kt. Bern *Konkurskreis Nidau* (82)
 Schuldner: Scherrer Paul, Comestibles-Geschäft, Hauptstrasse, Nidau.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Nidau: 28. Dezember 1934.

Sachwalter: Ad. Fahrni-Lenz, Bücherexperte V. S. B., Neuengasse 39, Biel.

Eingabefrist: Bis und mit dem 26. Januar 1935.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und belegt beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Februar 1935 im Bureau des Sachwalters, Neuengasse 39, Biel.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lavaux* (122)
 Débiteur: Cuénoud René, boulangerie, à Cully.

Date de l'octroi du sursis par prononcé du président du Tribunal du district de Lavaux: 5 janvier 1935.

Commissaire au sursis: M. Bigler, préposé aux faillites, à Cully.
 Délai pour les productions: 2 février 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.
 Assemblée des créanciers: Lundi 18 février 1935, à 14.30 heures, en Salle du Tribunal, à Cully.

Examen des pièces: Dès le 7 février 1935, au bureau du commissaire, de 8 heures à midi.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de La Chaux-de-Fonds* (107)
 Débitrice: Richard fils, Dame Veuve, bijouterie et objets d'art, Rue Léopold Robert 33, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 4 janvier 1935.

Commissaire au sursis: M^e Jules Dubois, avocat, Place de l'Hôtel de Ville 5, La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 30 janvier 1935. Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi 18 février 1935, à 14 heures, dans la Salle du Tribunal II de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: Dès et à partir du 7 février 1935.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
 (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (83)
 Durch Verfügung des Richteramtes I in Bern vom 26. Dezember 1934 ist die dem Bigler-Dürig Ernst, Mereerie und Bonneterie, in Oster-

mundigen, erteilte Nachlassstundung verlängert worden bis und mit 23. Februar 1935, was hiermit den Gläubigern mitgeteilt wird.

Bern, den 4. Januar 1935. Der Sachwalter:
 Dr. E. Schmid, Fürsper, Bundesplatz 2, Bern.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Bern *Richteramts Interlaken* (108)

Die dem Hoch Joh. H., Buchdruckereibesitzer und Verleger des Oberland, in Interlaken, seinerzeit erteilte Nachlassstundung wird wegen Ablaufs der Frist und Nichtvorlage eines Nachlassvertrages zur Bestätigung hiermit widerrufen.

Interlaken, den 7. Januar 1935.
 Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
 Itten.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen* (123)
 Schuldner: Schläfli-Rolli Friedrich; Café-Union, Bahnhofstrasse 4, St. Gallen.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 23. Januar 1935, vormittags 8½ Uhr, im Kantonsgerichtssaal, St. Gallen.
 St. Gallen, den 8. Januar 1935. Der Gerichtsschreiber:
 Schreiber.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (109)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 4. Januar 1935 die Verhandlung über den von Berger Fritz, Wirt und Landwirt, in Densbüren, mit seinen Gläubigern abzuschliessenden Nachlassvertrag angesetzt auf Mittwoch, den 23. Januar 1935, 13 Uhr, in den Bezirksgerichtssaal nach Aarau, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung angebracht werden können.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau:
 Der Gerichtsschreiber I: Dr. Werder.

Ct. Ticino *Tribunale di Appello di Lugano* (95)

La Camera Esecuzione è Fallimenti quale autorità superiore dei concordati in relazione agli art. 304 e 307 legge fed. E. F.,

avvisa

che è fissata l'udienza del giorno di venerdì 18 gennaio 1935, alle ore 8.30 ant., alla sede del Tribunale di Appello, Lugano, per la discussione sul ricorso presentato da Mai Teodoro, Auto-Luce, Locarno, contro il decreto 19 settembre 1934 del Pretore di Locarno che nega l'omologazione del concordato proposto dal ricorrente.

Lugano, 4 gennaio 1935. Per la Camera E. F.:
 Avv. D. Quadri, segret.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (84)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 14 janvier 1935, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Bongers Anna, Melle., négociante, Quai des Bergues 15, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (124)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 12. Dezember 1934 den von der Firma Grob M. & Co., Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen, Seefeldstrasse 111, Zürich 8, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 40 % der laufenden Forderungen per Saldo unter Verzicht auf eine Mehrforderung, zahlbar binnen 30 Tagen seit dem rechtskräftigen Zustandekommen des Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und damit die der Nachlassschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung beendet.

Zürich, den 7. Januar 1935.
 Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
 Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Hinwil* (96)

Das Bezirksgericht Hinwil hat durch Beschluss vom 13. Dezember 1934 den von Geserick-Jäggi Karolina, Frau, Handlung in Wäsche und Konfektion, wohnhaft in Rüti, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 50 % gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt; die Nachlassdividende ist in Quoten, deren Höhe und Verfallzeit durch den Sachwalter zu bestimmen sind, raschmöglichst, spätestens aber bis 1. Juni 1935 zu bezahlen.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.
 Hinwil, den 7. Januar 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes:
 Der Gerichtssubstitut: Dr. K. Spörrli.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (110)
Schuldner: Hohl R. & Sohn, Vertrieb kinomatogr. Apparate, Bern, Roman Hohl und Sohn Willy Hohl, diese beiden, soweit sie für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haften.
Datum der Bestätigung: 20. Dezember 1934.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Bern, den 7. Januar 1935. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Ct. de Berne *Tribunal de Delémont* (85)
A son audience du 19 décembre 1934 le président du Tribunal du district de Delémont a homologué le concordat intervenu entre Droz Oscar, aubergiste, à Delémont, et ses créanciers. Ce jugement, devenu définitif, est rendu public par les présentes.
Delémont, le 4 janvier 1935. Le greffier du Tribunal: Beley.

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (111)
Schuldner: Schär-Steiner Fritz, Schlossermeister, Grasswil.
Datum der Bestätigung: 11. Dezember 1934.
Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Wangen a. A., den 5. Januar 1935. Der Gerichtspräsident: Ziegler.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (125)
La Pretura di Locarno comunica l'avvenuta omologazione del concordato proposto dal debitore Maffioretto Alberto, bar, in Locarno, sulla base di una percentuale del 25 % ai creditori di quinta classe, pagabile entro il 2 febbraio 1935.
Locarno, li 7 gennaio 1935. Per la Pretura: D. Degiorgi, assess.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Payerne* (112)
Par décision du 31 décembre 1934, le président du Tribunal de Payerne a homologué le concordat conclu entre S.A. Vérois, fabricant de soie de verre, à Seigneux-Heuniez, et ses créanciers.
Payerne, le 7 janvier 1935. Le commissaire au sursis: E. Dupuis, préposé.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (86)
Par jugement du 17 décembre 1934, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la Société en nom collectif Gelay Louis et fils, représentation commerciale, 57, Rue du Rhône, Genève, et ses créanciers.
Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai préemptoire de dix jours pour intenter action.
J. Gavard, commis-greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (113)
Nichtzustandekommen eines Nachlassvertrages.
Das Bezirksgericht Aarau hat unter dem 4. Januar 1935 den von Walther Fritz, Schuhhaus, Rathausgasse 11, Aarau, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag als nicht zustandekommen erklärt.
Der Entscheid ist rechtskräftig.
Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau: Dr. Gerichtsschreiber I: Dr. Werder.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Bern *Richteramt Obersinnental in Blankenburg* (87)
Schuldenruf.
Gesuchsteller: Poschung verw. Poschung Alfred, Landwirt, Obegg, zu Zweisimmen.
Eingabefrist: Bis 1. Februar 1935.
Blankenburg, den 3. Januar 1935. Der Gerichtspräsident: Gautschi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (118)
Hotelpfandnachlassverfahren.
Verlängerung der Nachlass- und Pfandstundung.
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 7. Januar 1935 ist die dem Maurer Hans, Hotel du Nord, Interlaken, unter dem 8. September 1934 bewilligte Hotelpfandnachlassstundung um 4 Monate, d. h. bis 8. Mai 1935, verlängert worden.
Die Gläubigerversammlung wird später angesetzt.
Interlaken, den 8. Januar 1935. Der Sachwalter: M. Häni, Notar.

Kt. Bern *Richteramt Oberhasli in Meiringen* (126)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages mit Pfandnachlassverfahren.

Schuldner: Lütolf-Köhler Konrad, Hotel Viktoria, in Reuti.
Datum der Verhandlung: Freitag, den 18. Januar 1935, 8 Uhr, im Audienzlokal des Richteramtes Oberhasli in Meiringen.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen im Termin geltend machen.
Meiringen, den 8. Januar 1935. Der Nachlassrichter: Matti.

Kt. Zug *Kantonsgesetz Zug* (127)
Nachlassvertrags- und Pfandnachlassverfahren.
Beim Kantonsgesetz des Kantons Zug, als der hierfür zuständigen Nachlassbehörde, hat Infanger Ernst, Kurhaus in Walchwil das Begehren um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens im Sinne der Bundesbeschlüsse vom 30. September 1932/27. März 1934 sowie um Durchführung des Nachlassvertragsverfahrens im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eingereicht.
Die Verhandlung über die dem Gesuche zu gebende Folge findet Samstag, den 26. Januar 1935, vormittags 9 Uhr, im Gerichtssaal statt.
Allfällige Einwendungen gegen die Bewilligung des Gesuches sind bis zum 23. Januar 1935 durch schriftliche Eingabe bei der Gerichtskanzlei anzubringen.
Zug, den 8. Januar 1935. Auftrags des Kantonsgesetzes: Der Gerichtskanzlei.

Kt. Graubünden *Bezirksamt Hinterrhein in Andeer* (97)
Schuldnerin: A. G. Hotel Fravi, Andeer (Graubünden).
Die Nachlassvertragsverhandlungen im Pfandnachlassverfahren, die Verhandlungen über die Ausdehnung der Stundung auch auf die Bürgen und Solidarbürgen, die Nachlassvertragsverhandlungen überhaupt, finden statt am 15. Januar 1935, beginnend um 9 1/2 Uhr vormittags im Hotel Fravi, Andeer. Hierzu werden hiermit sämtliche Interessenten eingeladen. Einwendungen in jeglicher Hinsicht können bis dahin schriftlich beim Unterzeichneten oder auch am Verhandlungstage angebracht werden. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet. Von den Akten kann bis und am Verhandlungstage beim Unterzeichneten Einsicht genommen werden.
Andeer, den 5. Januar 1935.

Namens des Bezirksgerichtsausschusses Hinterrhein als Nachlassbehörde:
Der Präsident: P. Scherrer.

Kt. Graubünden *Bezirksamt Oberlandquart in Davos* (129)
Verhandlung betreffend Bestätigung des Pfandnachlass- und Nachlassvertrages.

Die Verhandlungen betreffend Bestätigung des Pfandnachlassverfahrens und Genehmigung des Nachlassvertrages i. S. Ryffel A., Hotel Sporthof, in Klosters-Platz, finden am Freitag, den 18. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Davos-Platz, vor dem Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart statt.

Allfällige Einsprachen seitens der Gläubiger können von denselben anlässlich der Verhandlungen angebracht werden.
Davos, den 8. Januar 1935.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart,
Der Aktuar: S. Wehrli.

Kt. Graubünden *Bezirksamt Plessur in Chur* (128)
Bestätigung des Pfand- und Kurrentnachlassvertrages.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur hat mit Entscheid vom 6. Dezember, mitgeteilt den 18. Dezember, 1934 den Kurrent- und Pfandnachlassvertrag des Tagmann Ernst, Hotel Belvédère-Terrasse und Tanneck, Arosa, genehmigt und bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bezirksamt Plessur Chur.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (88)
Die Kollektivgesellschaft Wytenbach & Co., Bankgeschäft, Marktgasse 63, in Bern, sowie die unbeschränkt haftenden Gesellschafter dieser Firma:

- a) Wytenbach-Knobel Mathilde, Frau, in Bern, und
- b) Knobel Fritz Oskar, in Bern,

haben ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller, wozu sie persönlich zu erscheinen haben, ist angesetzt auf Dienstag, den 15. Januar 1935, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 14. Januar 1935 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 3. Januar 1935.

Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (130)
Die Firma Grosvernier & Calame, Fabrik «Chromium», Schützen-gasse 106 in Biel, hat beim Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 17. Januar 1935, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 15. Januar 1935 beim Richteramt II Biel einreichen.

Biel, den 8. Januar 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (131)
Untermann Pauline Frau, Stoffe und Nouveautés, Bahnhofstrasse Nr. 19 in Biel, hat beim Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 15. Januar 1935, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 14. Januar 1935, 18 Uhr, beim Richteramt II Biel einreichen.

Biel, den 8. Januar 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (114)
Konkursaufschub der Baugenossenschaft Sans souci, mit Sitz in Bern.

Durch Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 3. Januar 1935 ist der Konkurs über die obgenannte Genossenschaft für weitere 6 Monate, d. h. bis und mit 30. Juni 1935 aufgeschoben worden.

Bern, den 7. Januar 1935.

Richterlich bestätigt: Namens des Kuratoriums:
Der Konkursrichter: W. Jäggi. Hofer, Notar.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (115)
Konkursaufschub der Genossenschaft für Bauten in der Länggasse Thun, mit Sitz in Bern.

Durch Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 3. Januar 1935 ist der Konkurs über die obgenannte Genossenschaft für weitere 6 Monate, d. h. bis und mit 30. Juni 1935 aufgeschoben worden.

Bern, den 7. Januar 1935.

Richterlich bestätigt: Namens des Kuratoriums:
Der Konkursrichter: W. Jäggi. Hofer, Notar.

Handelsregister -- Registre de commerce -- Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1935. 4. Januar. Unter der Firma **Immobilien-genossenschaft Tufra** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 13. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von Liegenschaften, sowie die Verwaltung derselben. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 200. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 200 zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich um die Mitgliedschaft beim Vorstand schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Genossenschaftsanteile gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalen-der-)Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Dem Austretenden wie auch dem Ausgeschlossenen werden die einbezahlten Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Ausscheidungs-jahres, höchstens jedoch zum Nennwerte zurückbezahlt, sofern eine Uebertragung der betreffenden Anteilscheine nicht genehmigt wird. Damit erlischt jeder weitere Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Im Todes-falle können die Erben in die Mitgliedschaft des verstorbenen Genossen-schafters eintreten. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Unkosten, einschliesslich der Kosten für Reparaturen und den Unterhalt der Gebäude und Einrichtungen, der Passivzinsen, Steuern und Abgaben und der erforderlichen Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn, beschliesst die Generalversammlung. Eine Verteilung erfolgt stets nach Massgabe der einbezahlten Anteilscheine. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede per-sönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vor-stand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Bei einem mehrglie-drigen Bestande des Vorstandes hat die Unterschrift stets zu zweien kollektiv zu geschehen. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Walter Tuchschild, Fa-brikant, von und in Frauenfeld, als Präsident, und Ernst Göhner, Fabrikant, von Zürich, in Küsnacht b. Z., Quästor. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Löwenstrasse 3, in Zürich 1 (bei Gebr. Tuchschild).

4. Januar. **Debitoren-Schutz-Gesellschaft (D. S. G.)**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 928). Joseph Hild-brand ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Dr. jur. Viktor Engeler, Rechtsan-walt, von Guntershausen b. Aadorf (Thurgau), in Küsnacht a. Rigi. Der Genannte zeichnet kollektiv mit dem Aktuar Moritz Koeh.

Waren, Immobilien. — 4. Januar. «**Kelhag**» **Kelvinator-Handels-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Okto-ber 1930, Seite 2093). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1934 haben die Aktionäre die §§ 1 und 2 ihrer Sta-tuten abgeändert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Kelhag A.-G.** (Kelhag S. A.). Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf von Waren und Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich unter jeder beliebigen Form an Geschäften und Unternehmungen aller Art beteiligen die mit ihrem Zweck verknüpft sind.

4. Januar. «**A.-G. Kalk**», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. Au-gust 1932, Seite 1962). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1934 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist einer Liquidationskommission, bestehend aus den bisherigen Verwaltungsratsmit-gliedern Dr. Otto Steinmann und Adolf Borer und dem bisherigen Ge-schäftsleiter Dr. Roland Fleiner, übertragen, welche für die Firma **A.-G. Kalk in Liq.** je zu zweien kollektiv (bisher einzeln) die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

4. Januar. **Schweizerischer Kaufmännischer Verein, Stellenvermittlung, Verein**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1924, Seite 1503). Frl. Johanna H. Kuechler ist aus der Verwaltungskommission ausgeschie-den; deren Unterschrift, sowie diejenige des bisherigen Geschäftsführers Albert Hofmann sind erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer ernannt Dr. Werner Rytz, Kaufmann, von Bern, in Zürich. Präsident und Geschäfts-führer zeichnen kollektiv.

4. Januar. **Schweizerische Treuhandgesellschaft**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1909). Der Verwal-tungsrat hat zwei weitere Kollektivprokuren erteilt an Otto Hirselmann, von Zürich, und Fritz Emile Zachmann, von Le Locle, beide in Basel. Sie zeichnen mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates oder der Direktion.

Lebensmittel, Textilwaren. — 4. Januar. Die Kommanditgesell-schaft unter der Firma **Winzeler & Cie.**, mit Sitz in Bern und Zweignieder-lassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. No-vember 1933, Seite 2742), umschreibt ihre Geschäftsnatur wie folgt: Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren, Spezialhaus für Grossküchen- und Anstaltsbedarf.

Reiseartikel, Lederwaren. — 4. Januar. Die Firma **Kessler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1927, Seite 395), Fabrikation von und Handel in Reiseartikeln und Lederwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Limmatquai 32. Der Inhaber wohnt noch in Zürich 6.

Uhren, Textilwaren. — 4. Januar. Die Firma **C. Gassyt**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1926, Seite 603), Uhrenhandlung und Re-

paraturwerkstätte, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Textil-waren.

4. Januar. Die **Immobilien-Genossenschaft Providentia**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 203 vom 30. August 1924, Seite 1451), hat ihr Geschäfts-lokal verlegt nach Löwenstrasse 49, in Zürich 1.

4. Januar. **Aktiengesellschaft für Feld- und Kleinbahnen-Bedarf, Orenstein & Koppel**, Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1280). Der Direktor Erich Wander ist Bürger von Zürich.

Stoffe. — 4. Januar. Die Firma **Walter J. Waespi**, vorm. **J. R. Waespi**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1922, Seite 623), wird abgeändert auf **Walter J. Waespi**. Geschäftsnatur: Damen- und Herrenstoffe.

4. Januar. **Ventilator A.-G.**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Fe-bruar 1932, Seite 454). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Dr. jur. Georges Bauer, Kaufmann, von und in Basel.

Konditorei. — 4. Januar. Die Firma **Walter Hemmeler, jun.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 866), wird abgeändert auf **Walter Hemmeler** und verzeigt als Geschäftsnatur: Konditorei und Tea-Room.

Rauchutensilien. — 4. Januar. Inhaber der Firma **Emil Grabherr**, in Zürich 3, ist Emil Grabherr-Portmann, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 3. Handel in Rauchutensilien en gros. Seebahnstrasse 157.

4. Januar. Inhaber der Firma **Gottlieb Kräutli, Plattenbelag**, in Walli-sellen, ist Gottlieb Kräutli, von Wallisellen und Winterthur, in Wallisellen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Kräutli, von Wallisellen und Winterthur, in Wallisellen. Handel in Baumaterialien und einschlägigen Artikeln, sowie Boden- und Wandplatten und Ausführung aller Beläge dieser Art. Schwarzaeckerstrasse 29.

Chemisch-technische Erzeugnisse. — 4. Januar. Die Firma **Otto Häberli**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1766), Vertrieb chemisch-technischer Erzeugnisse, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Mechanische Küferei. — 4. Januar. Die Firma **Hermann Wirz**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. November 1921, Seite 2291), mechanische Küferei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tabak, Rauchwaren. — 4. Januar. Die Firma **Eduard Stierli**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1932, Seite 142), Handel in Tabaken und Rauchwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 4. Januar. Inhaber der Firma **Hermann Schuepp**, in Zürich 7, ist Hermann Schuepp, von Eschlikon (Thurgau), in Zürich 7. Metzgerei und Wursterei. Forchstrasse 193.

Textilwaren. — 4. Januar. Die Firma **Robert Wanger**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1934, Seite 2098), Handel in und Fabrikation von Textilwaren, Spezialität: Fabrikation von Damen- und Kinderkleidern, ist infolge Ueberganges des Geschäftes gemäss Bilanz vom 10. Okto-ber 1934 in Aktiven und Passiven an die Firma «**Robert Wanger Aktiengesellschaft**», in Zürich, erloschen. Die seit 10. Oktober 1934 von der Firma «**Robert Wanger**» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Robert Wanger Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktien-gesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in und die Fabrikation von Textilwaren; speziell die Fabrikation von Damen- und Kinderkleidern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen lau-tende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Robert Wanger, in Zürich, gemäss Vertrag vom 28. Dezember 1934 dessen bisher unter der Firma «**Robert Wanger**», in Zürich (und von 1926 bis 1934 in Goldach [St. Gallen]) betriebenes Geschäft in Aktiven und Passiven ge-mäss Bilanz vom 10. Oktober 1934, wonach die Aktiven Fr. 54,200.45 und die Passiven Fr. 20,711.44 betragen, zum Uebernahmepreise von Fr. 22,500 gegen Uebergabe von 45 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Die seit 10. Okto-ber 1934 von der Firma «**Robert Wanger**» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Ge-sellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—2 Mitglie-dern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Robert Wanger, Kaufmann, von Straubenzell (St. Gallen), in Zürich. Geschäftslokal: Konradstrasse 78, in Zürich 5.

5. Januar. Unter der Firma **Hotel Markus Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 10. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb des Hotel Mar-kus an der Ueberlandstrasse Nr. 3/5 in Zürich 11 und der Betrieb, oder die Verpachtung oder anderweitige Verwertung desselben, sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von der Baugenossenschaft Ackergut in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1934, Seite 3387) laut Vertrag vom 18. De-zember 1934 das Hotel Markus samt Wirtschafts- und Hotel-Inventar an der Ueberlandstrasse in Zürich zum Preise von Fr. 505,000 gegen Ueber-nahme der auf der Liegenschaft haftenden Hypotheken im Betrage von Fr. 500,000 und Uebergabe von zehn voll liberierten Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Tagblatt der Stadt Zürich. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Walter Wunderli, Kaufmann, von und in Richterswil, als Präsident; Emil Greuter, Baumeister, von Eschlikon, in Effretikon-Ilmnau, als Vizepräsident, und Alfred Nydegger, Architekt, von Wahlern (Bern), in Zürich. Die Ge-nannten führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Georg Tarnutzer, von Schiers (Graubünden), in Zürich. Geschäftslokal: Ueberlandstrasse 5, in Zürich 11 (Oerlikon).

5. Januar. «**Bredag**» **Brems- & Dichtungsmaterial A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1117). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Januar 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 10,000 durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 100 auf den Betrag von Fr. 25,000 erhöht. Die neuen Aktien sind li-beriert worden durch Verrechnung mit Kontokorrentguthaben in der Höhe

von Fr. 15,000. Die §§ 4, erster Satz, und 19 der Statuten wurden wie folgt revidiert: Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen Personen in oder ausserhalb seiner Mitte, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift führen und setzt Art und Form der Zeichnung fest. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident wurde gewählt Rudolf Geering, Kaufmann, von Opfikon und La Chaux-de-Fonds, in Rüschlikon. Derselbe führt Einzelunterschrift.

5. Januar. **Verband von Grossisten der Sattler- & Tapezierer-Branche**, Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1918, Seite 69). Carl Schoop-Raths ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt Walter Schoop-Ruosh, Kaufmann, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem weiteren Vorstandsmitgliede zu zweien kollektiv.

Handels-, Fabrikations- und Finanzierungsgeschäfte. — 5. Januar. **Srlus A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1407). Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Rudolf Duschütz, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Paris, führt nunmehr Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder oder Prokuristen.

Landesprodukte usw. — 5. Januar. Die Firma **Jean Trüb**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1924, Seite 1736), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Handel in Landesprodukten und Betrieb des Landwirtschaftsgutes zum Flugfeld.

Brennmaterialien, Sand, Kies, Transporte. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Hans Trüb**, in Dübendorf, ist Hans Trüb, von und in Dübendorf. Holz- und Kohlenhandlung, Kies- und Sandlieferung, Transporte. Beim Flugplatz.

Einrahmungsgeschäft usw. — 5. Januar. Inhaberin der Firma **Martha Hermann**, in Zürich 11 (Oerlikon), ist Martha Hermann geb. Hepp, von Zürich, in Zürich 11. Bilder- und Einrahmungsgeschäft, Photo-Vergrösserungen. Schaffhauserstrasse 358.

Waren aller Art. — 5. Januar. Die Firma **James Katzenstein's Sohn**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1932, Seite 1741), Import, Export, Kommission en gros in Waren aller Art, ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «James Katzenstein Söhne», in Zürich 8, über.

Paul Katzenstein und Hans Alfred Katzenstein, beide von Zürich, in Zürich 8, haben unter der Firma **James Katzenstein Söhne**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «James Katzenstein's Sohn», in Zürich 8. Import, Export, Kommission en gros in Waren aller Art. Russenweg 10.

Messerschmiedwaren. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Scherrer**, in Bülach, ist Ernst Jakob Scherrer, von Schaffhausen, in Bülach. Handel in Messerschmiedwaren. Schaffhauserstrasse 148.

Grammophone, Handharmonikas. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Hermann Brückner**, in Winterthur 3, ist Hermann Brückner, von Winterthur, in Winterthur 3. Handel mit Grammophonen und Handharmonikas. Bollstrasse 34 (ab 15. Januar 1935: Kanzleistrasse 10).

5. Januar. **Zürcher Hoteller-Verein**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 203 vom 30. August 1928, Seite 1683). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1922 haben die Mitglieder dieses Vereins eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Das Eintrittsgeld für neuaufgenommene Mitglieder beträgt Fr. 5. Der Austritt aus dem Verein kann nur auf Ende eines Kalenderjahres und unter vorausgehender schriftlicher sechsmonatlicher Anzeige an den Vorstand erfolgen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Sägerei, Holzhandlung. — 1935. 4. Januar. Die Einzelfirma **Ferdinand Rothbühler**, Sägerei und Holzhandlung, in Kallnach (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1923, Seite 213), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Konfektions-, Tuch-, Mercerie- und Seidenwaren usw. — 4. Januar. Die Kollektivgesellschaft «Nordmann-Bloch & Cie., Successeurs de Bernheim, à la Ville de Paris (zur Stadt Paris)», mit Hauptniederlassung in Freiburg und Zweigniederlassung in Aarberg unter der Firma **Nordmann-Bloch & Cie., Successeurs de Bernheim, à la Ville de Paris (zur Stadt Paris)**, in Aarberg. Handel in Konfektions-, Tuch-, Mercerie-, Seiden-, Modes- und Chapelleriewaren (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1929, Seite 345), hat ihre Firma und diejenige der Zweigniederlassung in Aarberg abgeändert in **Nordmann-Bloch & Cie.** Die Zweigniederlassung Aarberg führt die Enseigne «Zur Stadt Paris».

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

3. Januar. Die Käserel-Genossenschaft von **Riggisberg**, mit Sitz am Domizil des jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2278), hat am 28. April 1928 ihre Statuten revidiert und folgende Bestimmungen angenommen: Die Firma lautet nunmehr **Käseigenossenschaft Riggisberg**. Die Genossenschaft hat ihren Sitz in Riggisberg. Sie bezweckt: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen, insbesondere durch Anschluss an grössere genossenschaftliche Unternehmungen und Organisationen. Die Mitgliedschaft wird erworben auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung, verbunden mit einem Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung und mit Unterzeichnung der Statuten; die Unterzeichnung der Statuten ist nicht erforderlich, wenn die Beitrittserklärung ausdrücklich auf die Statuten Bezug nimmt. Die Mitgliedschaft geht ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes über. Die Mitglieder haben bei Veräusserung ihres Landbesitzes die Mitgliedschaft dem Erwerber zu überbinden und haften für die Milchlieferung während der statutarischen Kündigungsfrist. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod, Konkurs und Aus-

schluss. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, 1. Mai, geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Betriebsmittel werden beschafft durch ein jährliches Unterhaltungsgeld, das die Mitglieder zu leisten haben nach Massgabe des eingeleisteten Milchquantums; die Höhe des Unterhaltungsgeldes wird durch die Hauptversammlung je am Schlusse des Sommersemesters bestimmt. Jedes neu ein-tretende Mitglied hat für Grundbesitz, der 1922 nicht zum Einzugsgebiet der Genossenschaft gehörte, einen einmaligen Beitrag an die Käseereinrichtung zu leisten, der Fr. 20 pro Milchtier beträgt. Allfällige Überschüsse der Genossenschaftsrechnung werden zum Genossenschaftsvermögen geschlagen bezw. bei Eigenbetrieb der Käserei auf die Milchlieferanten verteilt nach Massgabe der Milchlieferung. Milchlieferanten können von der Hauptversammlung mit Konventionalhussen bis Fr. 100 wegen Lieferung käseun-tauglicher Milch und bis Fr. 500 wegen Lieferung gefälschter Milch belegt werden. Die persönliche Haftung der Genossenschafter wird aufgehoben. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten und Kassier, Sekretär, zwei Beisitzern und zwei Milchfeckern. Der Präsident bezw. Vize-präsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv. Die Zusammensetzung des Vorstandes ist die nämliche geblieben.

Bureau Bern

Kolonialwaren, Landesprodukte. — 1934. 29. Dezember. Die Firma **Anna Roth, Agentur**, in Bern, Agentur und Kommission, Kolonial-waren (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1659), ist infolge Ab-tretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Roth», in Bern.

Inhaber der Firma **Hans Roth**, in Bern, ist Hans Roth, von Horgen, in Bern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anna Roth, Agentur», in Bern. Es wird Einzelprokura erteilt an Frl. Anna Roth, von Horgen, in Bern. Handels-Agenturen in Kolonialwaren und Lan-desprodukten. Wytenbachstrasse 22.

Buchhandlung. — 1935. 3. Januar. Firma **Hans Huber**, in Bern, Buchhandlung und Verlag (S. H. A. B. Nr. 290 vom 12. Dezember 1931, Seite 2660). Die Prokura des Fritz Stadlin ist erloschen.

Coiffeurwerkzeuge. — 3. Januar. Die Einzelfirma **Friedrich Lit-terst vorm. W. Hetzel**, Spezialhaus für Coiffeurwerkzeuge, in Bern (S. H. A. B. Nr. 220 vom 22. September 1931, Seite 2045), ist infolge Geschäfts-aufgabe erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 4. Januar. Inhaber der Firma **Herbert Thomet**, in Bern, ist Herbert Emil Thomet, von Wohlen b. Bern, in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Brückfeld-strasse 38.

5. Januar. Die Einzelfirma **Schmid, fourrures**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 28. Oktober 1930, Seite 2175), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Confiseriewaren. — 5. Januar. Die Firma **Klameth & Co. Aktien-gesellschaft**, Fabrikationsgeschäft in Confiseriewaren usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 294), hat als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt: Alfred Emil Tobler, von Luttenberg (Appenzell A.-Rh.), Kaufmann, in Bern.

Metzgerei. — 5. Januar. Die Einzelfirma **Adolf Lobsiger-Mathys**, in Bern, Gross- und Kle Metzgerei mit Feinkost-Geschäft (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1918, Seite 790), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaft und Hypo-thenen, gehen gemäss Bilanz vom 1. November 1934 über an die Firma «Adolf Lobsiger-Mathys Aktiengesellschaft» in Bern.

Unter der Firma **Adolf Lobsiger-Mathys Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet mit folgenden Zwecken: 1. Uebernahme und Weiterführung der von der bisherigen Einzelfirma «Adolf Lobsiger-Mathys» in Bern betriebenen Gross- und Kle Metzgerei mit Feinkost-Geschäft. 2. Aufnahme verwandter Geschäftszweige, Beteiligung an Unternehmen gleicher Branche, Fusion mit solchen oder Erwerb derselben. 3. Erwerb von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Adolf Lobsiger-Mathys» in Bern, mit Ausnahme der Liegenschaft und Hypo-thenen, gemäss Uebergabebilanz vom 1. November 1934 deren Aktiven mit Fr. 134.662.25, Passiven mit Fr. 67.659.35 zum Uebernahmepreis von Fr. 67.002.90. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhält die Erbin des bisherigen Firmainhabers, Wwe. Marie Lobsiger-Mathys, 30 Gesell-schaftsaktien und Gutschrift in Conto-Corrent Fr. 37.002.90. Die Ueber-nahmebilanz per 1. November 1934 trägt das Datum vom 29. Dezember 1934. Die Statuten sind am 29. Dezember 1934 aufgestellt worden. Das Aktien-kapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern; zurzeit aus: Walter Lobsiger-Winkler, Präsident; Paul Lobsiger-Maugold, Sekretär, beide von Wohlen (Bern). Metzgermeister, in Bern, und Wwe. Marie Lobsiger-Mathys, von Wohlen (Bern), Privatiere, in Muri b. Bern, Mitglied. Namens der Gesellschaft führen je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift: die beiden Delegierten des Verwaltungsrates: Walter Lobsiger und Paul Lobsiger. Geschäftslokal: Spitalgasse Nr. 31.

Bureau Burgdorf

3. Januar. **Amtersparniskasse Burgdorf**, Genossenschaft, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 211 vom 11. September 1931). In der ausser-ordentlichen Hauptversammlung vom 27. Dezember 1934 wurden die Sta-tuten revidiert, wobei einzig die Zeichnungsberechtigung geändert wurde. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nun: a) der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Sekre-tär durch kollektive Zeichnung; b) der Verwalter, der 1. Kassier, der 2. Kassier und der Adjunkt durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Verwalter und Sekretär des Verwaltungsrates, Hermann Friedrich Geiser, ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwalter und Sekretär des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Baumberger, von Koppigen, Notar, in Burgdorf.

Schuhhandlung. — 5. Januar. Die Firma **Ernst Suter**, Schuh-handlung und Reparaturwerkstätte, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1931), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Courtelary

Appareils, représentations. — 4 janvier. Le chef de la mai-son **Alfred Blandetier**, à Sonvilier, est Alfred Blandetier, originaire de Vil-liers (Neuchâtel), à Sonvilier. Vente d'un appareil destiné à réunir une brassée à son manche et représentations diverses.

Bureau de Delémont

Représentations. — 1934. 28 décembre. Le chef de la maison **Gustave Regenstern**, à Delémont, est Gustave Regenstern, de nationalité allemande, à Delémont. Représentations de commerce et de marchandises de diverse nature. Avenue de la Gare 16.

Représentations commerciales. — 28 décembre. Le chef de la maison **Laure Regenstern**, à Delémont, est Laura dito Laure Regenstern, née Bloch, de nationalité allemande, domiciliée à Delémont, épouse séparée de biens de Gustave Regenstern, dûment autorisée par son mari et domicilié à Delémont. Représentations de commerce et de marchandises de diverse nature. Avenue de la Gare 16.

Bureau Erlach

Metzgerei. — 1935. 3. Januar. Die Firma **Wittwe, G. Baumann**, Metzgerei, in Erlach (S. H. A. B. Nr. 146 vom 24. Juni 1918, Seite 1022), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Metzgerei. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Robert Baumann**, in Erlach, ist Robert Baumann, von Elay (bern. Jura), in Erlach. Gross- und Kleint Metzgerei, Viehhandel.

Bureau Frutigen

Konfektion, Tuch, Mercerie usw. — 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Nordmann-Bloch & Cie. Successeurs de Bernheim & Cie.** à la ville de Paris (zur Stadt Paris), mit Hauptsitz in Freiburg und Zweigniederlassung in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1920, Seite 355), hat die Firma abgeändert in: **Nordmann-Bloch & Cie.** Als Ensigne der Filiale Frutigen führt sie die Bezeichnung «zur Stadt Paris».

3. Januar. Inhaberin der Firma **Bettler Marta, Alpines Kinderheim Bergsonne**, in Adelboden, ist Fräulein Marta Bettler, Hansens Tochter, von Uebeschi, in Adelboden. Führung eines Kinderheimes; Grubi bei Adelboden.

Wein, Likör, Hotel. — 3. Januar. Die Einzelfirma **Hans Lienhard**, Handel in Wein und Likören, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1917, Seite 1483), meldet als weitere Geschäftsnatur an: Betrieb des Hotels Simphon.

Bureau Interlaken

Wirtschaft. — 4. Januar. Die Einzelfirma **Hans Schiunegger**, Betrieb der Wirtschaft zum Oberlud, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1926, Seite 945), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

4. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schwimm- und Sonnenbad Wengen A.G.**, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, hat in der Generalversammlung vom 12. September 1934 ihre Statuten revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 36 vom 14. Februar 1931, Seite 309, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

4. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Grand Hôtel Belvédère A.G. (Grand Hôtel Belvédère Ltd.)**, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 13. Februar 1930, Seite 323), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. November 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 150.000 wurde durch Abschreibung der derzeitigen 150 Aktien zu Fr. 1000 im Betrage von Fr. 150.000 um 60 %, d. h. auf Fr. 60.000 reduziert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit Fr. 60.000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 400. § 6 der bisherigen Statuten fällt nunmehr weg. Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied **Emil Schneider**, Kaufmann, in Hergiswil, ausgetreten. Als neue Mitglieder wurden in der Generalversammlung vom 13. November 1934 in den Verwaltungsrat gewählt: **Rudolf Kammer**, von Wimmis, Prokurist der Kantonbank von Bern, Filiale Thun, in Thun, und **Charles Ochs**, von Basel, Hoteldirektor, in Interlaken. Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. November 1934 und gemäss § 15 der Statuten wurde als Direktor der Gesellschaft ernannt: **Charles Ochs**, vorgenannt. Ebenfalls gemäss § 15 der Statuten hat der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 13. November 1934 zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft ermächtigt neben dem Präsidenten des Verwaltungsrates **Hans Robert Loosli**, von Sumiswald, Oberförster, in Spiez, der die Einzelunterschrift hat, das neue Verwaltungsratsmitglied **Charles Ochs** vorgenannt mit **Fritz Olloz**, von Olon, Küchenchef, in Bern, durch Kollektivzeichnung. Die bisherige Kollektivunterschrift des **Walter Ruf** ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Bureau Laufen

5. Januar. Unter der Firma **Dreschgenossenschaft Blauen** besteht, mit Sitz in Blauen, eine Genossenschaft nach Art. 673 ff. O. R. von unbestimmter Dauer. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 30. November 1934. Der Zweck der Genossenschaft besteht darin, ihren Mitgliedern Gelegenheit zu verschaffen, ihr Getreide in billiger und rationeller Weise dreschen, reinigen und vermalen zu können. Der Erwerb der Mitgliedschaft erfolgt nach vorgängiger Beschlussfassung der Generalversammlung durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung einer einmaligen Eintrittsgebühr von Fr. 1.—. Der Austritt kann je auf Ende eines Rechnungsjahres nach vorheriger dreimonatlicher Kündigung genommen werden. Ausser dem Eintrittsgeld haben die Genossenschafter für die Leistungen der Genossenschaft vom Vorstand festzusetzende Gebühren zu bezahlen. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Für ihre Verbindlichkeiten haftet nur das Vermögen der Gesellschaft unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Genossenschafter. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, welcher aus 5 Mitgliedern besteht. Zur Prüfung der Rechnung werden jeweilen zwei Rechnungsrevisoren bestellt. Die Genossenschaft wird nach aussen vertreten durch deren Präsidenten, Vizepräsidenten und Sekretär, welche je kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind. Dem Vorstand gehören zurzeit an: Präsident: **Joseph Meury**, Gemeindegemeinder und Landwirt, Sohn des **Johann** und der **Marianna** geb. **Meury**, von und in Blauen; Vizepräsident: **Gustav Stachel**, Landwirt, des **Gustav** und der **Rosa** geb. **Meury**, von und in Blauen; Sekretär: **Martin Meury**, Landwirt, des **Joseph** und der **Elisabeth** geb. **Schmidlin**, von und in Blauen; I. Beisitzer: **Albert Schmidlin**, Landwirt, des **Achilles** und der **Melany** geb. **Meury**, von und in Blauen; II. Beisitzer: **Walter Meury**, Posthalter, des **Achilles** und der **Lina** geb. **Cueni**, von und in Blauen.

Bureau de Moutier

Atelier d'estampage. — 4. janvier. Le chef de la raison individuelle **Félix Gerber**, à Malleray, est Félix Gerber, d'Ilutwil, à Malleray. Atelier d'estampage.

Bureau Saanen

Handel mit Liegenschaften. — 4. Januar. Die Aktiengesellschaft **Amclair A.G.**, An- und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltungsgeschäfte im allgemeinen, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2003), früher **Arium A.G.**, in Zürich, ist

infolge Konkurserkennnisses des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Oktober 1934 von Amtes wegen gestrichen worden.

Bäckerei, Spezereien, Wein. — 4. Januar. Die Einzelfirma **August Romang**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Feutersony, Gemeinde Gsteig (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1932, Seite 188), hat ihren Geschäftsbetrieb auf den Weinhandel ausgedehnt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Januar. Aus dem Vorstand der **Käsergenossenschaft Walkringen**, mit Sitz in Walkringen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1926, Seite 501), ist ausgetreten der Vizepräsident-Kassier **Christian König**; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind ausgetreten die Beisitzer **Johann Rölthlisberger**, Vater, und **Christian Bieri**. An ihrer Stelle sind gewählt worden: als Vizepräsident-Kassier: **Ernst Gfeller**, von Vechigen, Landwirt, in Walkringen; als Beisitzer: **Fritz König**, von Wiggiswil, und **Fritz Schnutz**, von Vechigen, beide Landwirte, in Niederwil bei Walkringen. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

3. Januar. Die **Käsergenossenschaft Worb**, mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2707), hat an Stelle des zurückgetretenen Vorstandsmitgliedes **Johann Gysi** als neue Vorstandsmitglieder gewählt: **Werner Lehmann**, von Freimettigen, Landwirt, im Zächer zu Worb, und **Rudolf Hofmann**, von Worb, Landwirt, auf der Rütli zu Worb. Sie sind als Beisitzer nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Thun

5. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken, rechtsinfrige Thunerseebahn (Compagnie de chemin de fer électrique Steffisburg-Thun-Interlaken, rive droite du lac de Thoune)**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1267), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Juni 1934 folgende Veränderungen des Aktienkapitals und der Statuten beschlossen: 1. Das bisherige Prioritätsaktienkapital I. Ranges, eingeteilt in 1600 Aktien zu Fr. 250 = Fr. 400.000, erleidet keine Abschreibung. Diese Fr. 400.000 werden in den II. Rang versetzt und zwar in Konkurrenz mit Fr. 500.000 gemäss Ziff. 2 hiernach. 2. Das bisherige Prioritätsaktienkapital II. Ranges von Fr. 1.000.000, eingeteilt in 2000 Aktien von je Fr. 500, wird abgeschrieben auf Fr. 500.000. Jede Aktie wird von Fr. 500 auf Fr. 250 herabgesetzt. Diese Fr. 500.000 stehen künftig im II. Rang in Konkurrenz mit Fr. 400.000 gemäss Ziff. 1 hier vor. 3. Das Stammaktienkapital von Fr. 300.000, eingeteilt in 1200 Aktien von je Fr. 250, wird abgeschrieben auf Fr. 60.000. Jede der bisherigen Stammaktien wird herabgesetzt von Fr. 250 auf Fr. 50. 4. Es wird ein neues Prioritätsaktienkapital I. Ranges von Fr. 320.000 gebildet, eingeteilt in 3200 Aktien zu Fr. 100. Diese 3200 Prioritätsaktien I. Ranges sind bestimmt für die Obligationäre des Obligationenanleihe I. Hypothek 5½ % vom 20. Dezember 1912 von Fr. 1.600.000. Auf jede der 3200 Obligationen zu Fr. 500 kommt eine Prioritätsaktie I. Ranges von Fr. 100. Diese Prioritätsaktien werden den Obligationären übergeben als Abfindung für die am 1. November 1931, 1. November 1932 und 1. November 1933 verfallenden Zinscoupons zu 5½ %, sowie für die Zinsansprüche zu 5½ % vom 1. November 1933 bis 31. Dezember 1934. Die Gesamtsumme dieser in der Zeit vom 1. November 1930 bis 31. Dezember 1934 zu 5½ % aufgelaufenen Zinsrückstände beträgt pro Obligation von Fr. 500 je Fr. 114.58. Die Zinsrückstände übersteigen somit den Nominalwert der als Abfindung ausgestellten Prioritätsaktien I. Ranges. 5. Die unter Ziffer 4 angeführten Veränderungen entsprechen den Beschlüssen der Obligationärversammlung vom 21. April 1934. Die 2. Zivilabteilung des Schweiz. Bundesgerichtes hat in ihrer Sitzung vom 13. Juli 1934 die von der Gläubigergemeinschaft des obgenannten Obligationenanleihe von Fr. 1.600.000 in der Gläubigerversammlung vom 21. April 1934 gefassten Beschlüsse genehmigt. 6. Gemäss Ziff. 1 bis 5 hier vor beträgt nunmehr das Aktienkapital der Gesellschaft Fr. 1.280.000 und ist eingeteilt in 3200 Prioritätsaktien I. Ranges zu Fr. 100 = Fr. 320.000, 3600 Prioritätsaktien II. Ranges zu Fr. 250 = Fr. 900.000, 1200 Stammaktien zu Fr. 50 = Fr. 60.000; Total Fr. 1.280.000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Der Artikel 5 der Statuten vom 24. August 1916 hat einen entsprechenden neuen Wortlaut erhalten. Die Statuten tragen nun das Datum der Generalversammlung vom 8. Juni 1934. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden folgende Mitglieder: **Emil Peter**, Fürsprecher, in Basel; **Prof. Dr. Ludwig Rudolf von Salis**, in Marschlin, infolge Todes; **Fritz Ehrensperger**, Bankdirektor, in Zürich; **Hermann Nussbaum**, gew. Bankier, in Frankfurt a. M., infolge Todes; **Fritz Schenk**, gew. Postverwalter, in Steffisburg, infolge Todes; **Christian Rupp**, gew. Amtsrichter, in Hilterfingen, infolge Todes; **Hans Frutiger**, Architekt, in Oberhofen; **Ernst Amstutz**, Posthalter, in Meiringen; **Karl Braun**, Direktor der Emmenthaler Bahn, in Burgdorf; **Dr. Jacques von Albertini**, in Ponte (Engadin), infolge Todes. In der Generalversammlung vom 8. Juni 1934 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: **Johann Ulrich Weber**, von Veltheim (Aargau), Kaufmann, in Steffisburg; **Adolf Mühlemann**, von Bönigen, Gemeindepräsident, in Interlaken; **Dr. Alfred Bohrer**, von Genf und Zürich, Rechtsanwalt, in Zürich; **Carl Hügely**, Gemeindegemeinschreiber und Grossrat, in Horw (Luzern), Bürger von Horw und Oberwil (Baselland); **Gottfried Pfytter-Feer**, Privatier, von und in Luzern; **Dr. phil. Adolf Schaer**, von Zuggenried, Sekundarlehrer, in Sigriswil; diese drei als Vertreter der Obligationäre. Als Staatsvertreter hat der Regierungsrat des Kantons Bern am 1. Juni 1934 gewählt: **Charles Moser**, von Arni bei Biglen, Abteilungschef der kant. Eisenbahndirektion, in Bern. In der Zeichnungsberechtigung ist keine Änderung eingetreten. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Wangen a. A.

Drahtgestelle, Pergamentschirme. — 1934. 26. Dezember. Inhaber der Firma **Alfred Kaufmann**, in Niederbipp, ist Alfred Kaufmann, von Niederwil (Solothurn), in Niederbipp. Fabrikation von Drahtgestellen aller Art und Pergamentschirme. Am Lehnweg.

Müllerei. — 27. Dezember. Die Einzelfirma **Fritz Ruchti**, Kunden- und Handelsmüllerei, in Niederönz (S. H. A. B. Nr. 92 vom 19. April 1924), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Ruchti's Erben», in Niederönz.

Witwe **Elise Ruchti-Krattiger** und die Kinder **Fritz Ruchti**, **Frieda Ruchti** und **Johanna Ruchti**, die beiden letzteren noch unmündig und unter elterlicher Gewalt ihrer Mutter stehend, alle von Moosaffoltern-Rapperswil, in Niederönz, haben unter der Firma **Fritz Ruchti's Erben**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, mit Sitz in Niederönz und Beginn am 8. September 1934. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Fritz Ruchti** in Niederönz. Die beiden unmündigen Gesellschafter **Frieda** und **Johanna Ruchti** werden vertreten durch ihren Beistand **Emil Minder**, von Huttwil, Gerbermeister und Gemeindepräsident, in Niederönz. Die Vormundschaftsbehörde von Niederönz und der Regierungstatthalter

von Wangen haben dem Abschluss des Gesellschaftsvertrages zugestimmt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Mutter Witwe Elise Rucht und den Sohn Fritz Rucht; sie zeichnen einzeln rechtsverbindlich. Mülleireibetrieb.

Möbel und Bettwaren. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Lüthi**, in Herzogenbuchsee, ist Ernst Lüthi, von Signau, in Herzogenbuchsee. Möbel- und Bettwarenhandlung. Bahnhofstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Vermögensverwaltung. — 1934. 26. Dezember. **Mercuria A. G. Luzern (Mercuria S. A. Lucerne) (Mercuria Inc. Lucerne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1403). An ihrer Generalversammlung vom 22. Dezember 1934 haben die Aktionäre das Kapital von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 100,000 erhöht, durch Neuemission von 80 Aktien zu Fr. 1000. Die gleiche Generalversammlung hat sowohl die Zeichnung als die Librierung des neuen Kapitals konstatiert und die Statuten entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von nunmehr Fr. 100,000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

Ankauf landwirtschaftlicher Güter. — 29. Dezember. Unter der Firma **Genossenschaft Oberwolfbühl** hat sich, mit Sitz in Gerliswil, Gde. Emmen, gemäss XXVII. Titel des O. R. und auf Grund der vom 24. Dezember 1934 datierten Statuten eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt den An- und Verkauf, die Verpachtung und den Betrieb landwirtschaftlicher Güter. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für Schulden der Genossenschaft ist statutarisch ausdrücklich ausgeschlossen; es haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Mitglieder der Genossenschaft sind vorerst die Gründer, die bei der Gründung die Statuten unterzeichneten; es können ferner Mitglieder werden: a) die Erben verstorbener Mitglieder, sofern die Aufnahme durch die übrigen Genossenschafter mehrheitlich beschlossen wird und b) Drittpersonen, sofern ihre Aufnahme in die Genossenschaft von den übrigen Genossenschaftern einstimmig beschlossen wird. In beiden letztgenannten Fällen erfolgt die Aufnahme lediglich auf schriftliche Anmeldung hin. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt; derselbe kann nur am Ende eines Geschäftsjahres erfolgen und muss mindestens 3 Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden; b) durch den Tod eines Mitgliedes; c) durch Konkurs oder Auspfländung eines Mitgliedes und d) durch Ausschluss; letzterer kann durch Beschluss des Vorstandes erfolgen wegen Nichterfüllung der genossenschaftlichen Pflichten und wegen Handlungen, die den Interessen der Genossenschaft zuwiderlaufen oder das Ansehen der Genossenschaft schädigen. Dem Ausgeschlossenen steht innert 14 Tagen seit Ausschlussbeschluss des Vorstandes das Rekursrecht an die Genossenschaftsversammlung zu, welche durch Mehrheitsbeschluss endgültig entscheidet. Nach ordnungsgemäsem Austritt und nach Erfüllung sämtlicher Verbindlichkeiten der Genossenschaft gegenüber werden die Anteilscheine zurückbezahlt, und zwar 6 Monate nach Austritt. Die Rückzahlung der Anteilscheine erfolgt zum Bilanzwert, höchstens aber zum Nominalwert. Der Erwerb der Mitgliedschaft ist an die Bedingung der Zeichnung respektive Übernahme von mindestens einem Anteilschein von Fr. 1000 geknüpft. Sie sind bei der Übernahme voll einzubezahlen. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 und höchstens 5 Mitgliedern. Für die Aufstellung der Jahresrechnung sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend; ein allfälliger am Schluss des Geschäftsjahres sich ergebender Betriebsüberschuss wird gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung verwendet. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus: Präsident: Josef Kaufmann, alt Direktor, von Ballwil, in Weggis; Vizepräsident: Arnold Kaufmann, Landwirt, von Ballwil, in Luzern, und Aktuar: Dr. Werner Kaufmann, Jurist, von Basel, in Lausanne. Die drei Genannten führen die Kollektivunterschrift zu Dritt für die Genossenschaft. Adresse in Emmen: Oberwolfbühl, Gerliswil, Gemeinde Emmen, bei Otto Meyerhans.

1935. 2. Januar. Die Firma **Willmann-Jost, Bäcker**, Bäckerei, in Bernmünster (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1923, Seite 1998), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bäckerei. — 2. Januar. Inhaber der Firma **Josef Willmann**, in Bernmünster, ist Josef Willmann, von und in Bernmünster. Bäckerei.

Kräuterhandlung. — 3. Januar. Inhaber der Firma **Leo Bühler**, in Meggen, ist Leo Bühler, von Grosswangen, in Meggen. Kräuterhandlung. Schönblick.

3. Januar. **Saturn A. G. Kaffee-Spezialgeschäft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 72). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. November 1934 haben die Aktionäre eine Totalrevision der Statuten vorgenommen, wodurch folgende bisher publizierte Tatsachen eine Änderung erfahren: Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Lebensmitteln aller Art, Tabak und verwandten Artikeln, Haushaltsartikeln, vornehmlich aber mit Kaffee in geröstetem und ungeröstetem Zustande. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, solche erwerben und Filialen errichten. Hinsichtlich des Kapitals von Fr. 20,000 wurde insofern eine Änderung vorgenommen, als für je einen alten Aktientitel von Fr. 1000, die sämtliche vernichtet werden, zwei neue Aktientitel von Fr. 500 nom. ausgegeben werden. Entsprechend heisst nun § 4 der Statuten: Das Aktienkapital wird auf Fr. 20,000 festgesetzt, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Als neues Organ der Gesellschaft ist nun auch eine Geschäftsleitung vorgesehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2—3 (statt wie bisher aus 1—3) Mitgliedern. Statutarisch ist nun festgelegt, dass für die Gesellschaft je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien die Unterschrift zu führen haben. Als zweites Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Heinrich Bühler-Huber, Kaufmann, von und wohnhaft in Luzern. Er zeichnet mit der bereits eingetragenen Frau Lisy Bühler kollektiv zu zweien; deren Einzelunterschrift erlischt damit. Präsident des Verwaltungsrates ist Frau Lisy Bühler.

Radiogeschäft. — 4. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Blättler & Baumgartner**, Handel in Radioartikeln sowie Radio-Reparaturwerkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2754), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Blättler & Cie.», in Luzern.

Alois Blättler, von Hergiswil a. See, und Otto Borner, von Wangen b. Olten, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Blättler & Cie.**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Dezember 1934 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Blättler & Baumgartner», in Luzern, übernommen hat.

Für die Gesellschaft zeichnet allein Alois Blättler. Handel in Radioartikeln sowie Radio-Reparaturwerkstätte. Zürichstrasse 63.

Café. — 4. Januar. Die Firma **Madame Helfenstein-Chirée**, Betrieb des Café-Restaurants Stadthof, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 17. Mai 1924, Seite 838), wird infolge Geschäftsaufgabe und unbekannten Aufenthalts der Firmainhaberin von Amtes wegen gelöscht.

Konditorei, Wirtschaft. — 4. Januar. Die Firma **Jakob Bammert**, Bäckerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), verzehrt als weitere Geschäftsnatur: Konditorei und alkoholfreie Wirtschaft. St. Karlstrasse 37.

Baugeschäft, Kohlen. — 5. Januar. Die Firma **August Ferrari**, in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 387), verzehrt nunmehr folgende Geschäftsnatur: Baugeschäft und Kohlenhandlung.

5. Januar. **Wohnungs A. G. Hochdorf**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 95 vom 27. April 1931, Seite 907). Präsident August Ferrari ist Bürger von Luzern und Hochdorf.

5. Januar. **Sellenfabrik Hochdorf (A. G.)**, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1928, Seite 1). Die an Ferdinand Rast erteilte Prokura ist erloschen.

5. Januar. **Algenossenschaft von Viehzüchtern des Kantons Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1929, Seite 1857). An der Generalversammlung vom 31. März 1931 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert. Der Sitz wird an den jeweiligen Wohnort des Präsidenten, d. h. gegenwärtig nach Neuenkirch verlegt. Sie bezweckt durch Erwerb einer oder mehrerer Alpen, den Mitgliedern Gelegenheit zu bieten, ihre Rinder und speziell auch Stierkälber billig und in bestgeeigneter Weise zu sommern. Der freiwillige Austritt muss mindestens drei Monate vor Ablauf des Geschäftsjahres dem Präsidenten der Genossenschaft schriftlich und eingeschrieben angezeigt werden. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv. Gegenwärtig besteht der Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Präsident ist Fritz Rösli-Knüsli (bisher); Aktuar: Josef Secherer-Wobmann, Landwirt, von und in Meggen, Lerchenbühl; Kassier und Alpmeister: Josef Bucher (bisher). Die Unterschrift des zurückgetretenen Gottlieb Stalder-Isler ist erloschen.

5. Januar. Die Firma **K. Bühler, Lagerhaus Luzern**, Übernahme von Waren zur Einlagerung und Vermietung von kleineren oder grösseren Lagerparzellen im Magazin oder Keller, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1914, Seite 182), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

1935. 3. Januar. **Aktiengesellschaft für keramische Unternehmungen (Société anonyme pour Entreprises céramiques)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 972). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder Dr. Eugen Keller-Huguenin, in Zug, Präsident, Wilhelm Rosenthal, in Zug, Delegierter, und Charles Beljean, in Genf, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Emil Steimer, Rechtsanwalt, von Wettingen, in Zug, Präsident; Walter Luckhardt, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Selb (Deutschland), und Engelbert Oswald, Kaufmann, von Näfels, in Zug, Delegierter und Geschäftsführer. Der Präsident zeichnet einzeln, die andern Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Die Prokura des Engelbert Oswald ist damit dahingefallen. Das Domizil befindet sich nunmehr Gartenstadt 35.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicierie, primeurs, mercerie, etc. — 1935. 2. janvier. **Meinrad Mooser**, exploitation de l'Hôtel de ville et commerce de bois, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 4 février 1929. n° 28, page 231), fait inscrire qu'il renonce à l'exploitation de l'Hôtel de ville mais exploite un commerce d'épicerie, primeurs, débit de vins, denrées coloniales, mercerie.

3. janvier. Le chef de la raison **Léon Maradan, Hôtel de la gare**, à Villars-s-Mont, est Léon Maradan, fils de Louis, originaire de Cerniat, domicilié à Villars-s-Mont. Exploitation de l'Hôtel de la gare.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Savonnerie. — 4. janvier. Le chef de la maison **Paul Barras**, à Estavayer-le-Lac, est Paul Barras, fils d'Ernest, de Bulle, Villarboud et Châtel s. Moutsalvens, à Estavayer-le-Lac. Savonnerie industrielle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Maréchalerie. — 2. janvier. La raison **Firmin Bugnon**, maréchalerie, à Torny-le-Grand (F. o. s. du c. du 29 janvier 1918. n° 23, page 157), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Café. — 4. janvier. Le titulaire de la raison **Berthe Defferrard-Gendre**, avec siège à Romont, est Berthe, née Gendre, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Oscar Defferrard, originaire de Chavaux-sous-Orsonnens, domiciliée à Romont. Exploitation du Café Suisse.

Bureau Talers (Bezirk Sense)

Wirtschaft. — 4. Januar. Inhaber der Firma **Severin Tinguely**, in Rechthalten, ist Severin Tinguely, Sohn des Johann Josef, von Rechthalten, in Rechthalten. Betrieb der Wirtschaft zum brennenden Herzen, Rechthalten.

Bäckerei, Spezereien. — 5. Januar. Die Firma **Canisius Brühlhart**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Ueberstorf (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1917), wird infolge Todes des Inhabers gestrichen.

Bäckerei, Spezereien. — 5. Januar. Inhaberin der Firma **Wwe. Brühlhart-Lehmann**, in Ueberstorf, ist Margrith Brühlhart geb. Lehmann, Witwe des Canisius, von St. Antoni, in Ueberstorf. Bäckerei und Spezereihandlung.

Kaminhüte. — 5. Januar. Albin Brühlhart, von Ueberstorf, in Lossy bei Freiburg, und Alfred Schaffner, von Grächen, in Kirchberg (Bern), haben unter der Firma **Albin Brühlhart & Cie.** eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Didingen eingegangen welche am 1. Dezember 1934 begonnen hat. Die Dauer ist unbestimmt. Fabrikation von Kaminhüten «Fumex», in Didingen.

Weinhandlung. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Arnold Gehring**, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, ist Arnold Gehring, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Flamatt. Weinhandlung.

5. Januar. Die Firma **Käsergenossenschaft Lanthen**, mit Sitz in Lanthen, Gemeinde Schmitten (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1922), hat an Stelle der ausscheidenden Vorstandsmitglieder Johann Klaus und Josef Sifert als Mitglieder in den Vorstand gewählt: Bernhard Zurkinden, Landwirt,

von Dürdingen, in Zirkels, Gemeinde Schmitten, und Martin Jungo, Landwirt, von Dürdingen, in Berg, Gemeinde Schmitten. Sie führen die Unterschrift nicht.

Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

Erwerb von Immobilien usw. — 1935. 3. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Immo A. G.**, Erwerb, Verwaltung, Beleihung, Veräußerung und Tausch von Immobilien und Grundpfandrechten im In- oder Ausland und von solchen Rechten, die gemäss Z. G. B. 655 als Grundstücke behandelt werden, sowie von Wertpapieren und finanziellen Interessen aller Art, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3264), hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1934 die Firma abgeändert in **Inmogen A. G.** § 1 der Statuten wurde entsprechend geändert.

3. Januar. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **«Cis» Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal**, Fabrikation und Handel von Seifen, chemisch-technischen, pharmazeutischen, kosmetischen und diätetischen Produkten und Präparaten, sowie Handel in Fetten und Ölen, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1933, Seite 1887), sind neu gewählt worden Kurt Flubacher, Kaufmann, von Basel, in Liestal, als Vizepräsident, und Max Flubacher, Kaufmann, von Basel, in Liestal. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Friedrich Albert Flubacher ernannt worden. An Fräulein Emmy Meier, von und in Basel, wurde Kollektivprokura erteilt. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Kurt Flubacher und Max Flubacher sowie die Prokuristin Emmy Meier zeichnen unter sich kollektiv je zu zweien für die Gesellschaft. Der Verwaltungsratspräsident Friedrich Albert Flubacher zeichnet nach wie vor einzeln.

Viehhandlung. — 3. Januar. Firma **Gebrüder Weiller**, Kollektivgesellschaft, Viehhandlung, in Muttetz (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 387). Der Kollektivgesellschafter David Weiller wohnt nunmehr in Paris.

Restaurant, Metzgerei. — 3. Januar. Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 6. November 1934 als Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 26, Absatz 4, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Heinrich Ritter-Sprenger**, in Reinach (Baselland), ist Heinrich Ritter-Sprenger von Buus (Baselland), in Reinach (Baselland). Restaurant und Metzgerei. Hauptstrasse Nr. 33.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Delikatessen. — 1934. 19. Dezember. Inhaberin der Firma **Hedwig Rohner**, in St. Gallen C., ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Hedwig (genannt Hedy) Rohner-Egger, von Rehetobel, in St. Gallen C. Delikatessen; Poststrasse 17.

31. Dezember. Inhaber der Firma **Walter Schneider, Buchhandlung**, in St. Gallen C., ist Walter Schneider, von und in St. Gallen. Buchhandlung; Merkurstrasse 3.

Corsets-Spezialartikel. — 31. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Hartung**, in Degersheim, ist Witwe Magdalena Josefa genannt Josy Hartung, von Winterthur, in Degersheim. Handel in Corsets-Spezialartikeln; Bleimoos.

Grabmäler. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pfänder & Giubellini**, Herstellung von Grabmälern, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 614), ist infolge Auflösung und Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **«Max Pfänder»** erloschen.

Inhaber der Firma **Max Pfänder**, in St. Gallen C., ist Max Pfänder, von Deutschland, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Pfänder & Giubellini»**. Werkstätte für Grabmal-kunst; Teufenerstrasse 115a.

Gasthof, Metzgerei. — 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Theodor Bärlocher z. Bären**, in Bazenheid-Kirchberg, Gasthof, Metzgerei und Viehhandel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1917, Seite 614), verzehrt als derzeitige Natur des Geschäftes: Gasthof und Metzgerei.

Manufakturwaren. — 31. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schawwalder & Co.**, Agenturen in Manufakturwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 18), ist der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Jean Schawwalder als solcher ausgeschieden; verbleibt aber als Kommanditist mit dem Betrage von Franken 20,000. Dessen bisherige Einzelunterschrift wurde in Einzelprokura umgewandelt. Die beiden weiteren Gesellschafter Hans Schawwalder und Philipp Schawwalder scheiden gleichzeitig als Kommanditäre aus, treten aber als unbeschränkt haftende Gesellschafter in die Gesellschaft ein, welche letztere unter dem bisherigen Namen weitergeführt wird. Die Einzelprokuren der beiden Vorgenannten sind erloschen; sie besitzen nunmehr Einzelunterschrift. Die Natur des Geschäftes ist abgeändert in: Agentur und Handel in Manufakturwaren. Geschäftslokal: Davidstrasse 40.

Textilwaren. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **William F. & C. Meyer**, Textilwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1929, Seite 80), ist infolge Auflösung und Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **«William F. Meyer & Co.»** erloschen.

William Felix Meyer, von und in St. Gallen, Victor Oscar Meyer, von St. Gallen, in Zollikon b. Zürich, haben unter der Firma **William F. Meyer & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist William Felix Meyer. Kommanditist mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Victor Oscar Meyer. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«William F. & C. Meyer»**. Handel in Textilwaren; Vadianstrasse 24.

Metzgerei, Restaurant. — 31. Dezember. Der Inhaber der Firma **Emil Eberle-Soller**, Metzgerei und Wursterei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1930, Seite 155), verzehrt als weitere Natur des Geschäftes: Restaurant z. Schweizerbund.

31. Dezember. **Obstverwertungsgenossenschaft Häggenschwil & Umgebung**, mit Sitz in Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 572). Arnold Hungerbühler, Kassier, und Kaspar Geser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurden in den Vorstand gewählt: Josef Staub,

von Gossau und Oberbüren (St. Gallen), und Josef Mäder, von Mörschwil; beide Landwirte, in Häggenschwil.

31. Dezember. **Bäckermeisterverein der Stadt St. Gallen & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1924, Seite 696). Heinrich Baumgartner, Präsident, Gustav Koelle, Aktuar, Wilhelm Gempeler, Oskar Brunschwyler, Ernst Zimmermann und Karl Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden ersteren sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Ilng, von Stein (Appenzell), Aktuar; Walter Hug-Mettler, von Märwil (Thurgau); Arthur Eppele, von Straubenzell; Willy Reimann, von Turbenthal; Willy Ratishauser, von Nieder-Sonmeri, und Ulrich Müller, von St. Gallen; sämtliche in St. Gallen und Bäckermeister. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Julius Beck und zum Vizepräsidenten das bisherige Vorstandsmitglied Wilhelm Maurer, Bäckermeister, von St. Gallen und Dägerlen (Zürich). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember. **Konsumverein St. Gallen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 26. Oktober 1925, Seite 1798). In der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. September 1927 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Als Publikationsorgane sind nunmehr die amtlichen Publikationsorgane der Stadt St. Gallen bestimmt. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Max Ehrismann, Dr. Gottfried Bodemer, Ferdinand Wettler, Robert Bernet und Hans Konrad Unold sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurden in den Vorstand gewählt: Gustav Rupp, Kaufmann, von und in St. Gallen, und Johann J. Schmucki, Bureauchef, von Eschenbach, in St. Gallen.

31. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparkassa Stein**, mit Sitz in Stein (Toggenburg) (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2144), hat in den Hauptversammlungen der Genossenschaft vom 15. März 1923 und 27. November 1934 eine Totalrevision der Statuten durchgeführt. Darnach bezweckt die Genossenschaft den Betrieb einer Sparkasse und die Vermittlung von Darlehen zu einem billigen Zinssuss. Sie betreibt alle Bankgeschäfte, welche mit einer soliden Landsparkasse vereinbar sind, im Sinne eines durch die Generalversammlung genehmigten Geschäftsreglements. Die bisherigen Genossenschafter haben die neuen Statuten zu unterzeichnen. Neu Eintretende erwerben die Mitgliedschaft auf Grund schriftlicher Anmeldung und des Aufnahmebeschlusses der Generalversammlung. Bedingung für den Erwerb der Mitgliedschaft ist die Versteuerung eines Vermögens von wenigstens Fr. 7000, sowie die materielle und moralische Garantie für Erfüllung der Verbindlichkeiten im Sinne der nach Art. 4 der Statuten begründeten Haftbarkeit. Sinkt das versteuerte Vermögen eines Mitgliedes unter Fr. 7000, so ist die Verwaltung berechtigt, vom betreffenden Mitglied genügende genehme Sicherheit für den fehlenden Betrag innert einer Frist von mindestens einem Monat zu verlangen, welche durch die Verwaltung angesetzt wird. Bei Nichtentsprechung kann die Verwaltung den Ausschluss des säumigen Mitgliedes verfügen. Jeder Genossenschafter haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft durch Unterzeichnung eines speziellen Garantiescheines von je Fr. 7000, ohne Solidarität, subsidiär innert diesem Maximalrahmen für allfällige, durch das Genossenschaftsvermögen nicht gedeckte Verluste. Die politische Gemeinde Stein übernimmt bei einem allfällig eintretenden Verlust nebst ihrem Genossenschaftspflichtteil 30 % analog ihrem Anteil am Genossenschaftsvermögen. Jede weitergehende persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) mit dem Tode, sofern nicht die Erben des Genossenschaftern an seine Stelle treten; b) durch den freiwilligen Austritt; er hat am Schlusse des Geschäftsjahres nach mindestens vierwöchentlicher Kündigung durch eingeschriebenen Brief an den Präsidenten des Verwaltungsrates zu erfolgen; c) durch Ausschluss. Die Eintrittstaxe für neu eintretende Genossenschafter beträgt Fr. 500; über eine allfällige Erhöhung oder Herabsetzung der Eintrittstaxen bestimmt die Generalversammlung. Im Todesfalle wird den Erben der bisherigen Genossenschafter ein Anteil in der Höhe von Fr. 1000 ausgerichtet, den Erben von neu eintretenden Genossenschaftern hingegen nur ein Anteil in der Höhe der bezahlten Eintrittstaxe. Für bisherige Genossenschafter, die aus finanziellen Gründen nicht mehr imstande sind, die nötige Garantie zu leisten, und daher die Mitgliedschaft einhüsen, ist ein Betrag von Fr. 500 Anteil auszuerichten. Die Garantie der Genossenschafter haftet in allen Fällen während des laufenden und kommenden Geschäftsjahres für alle im Zeitpunkt des Erlöschens der Mitgliedschaft bestehenden Verbindlichkeiten; die Anteilbeträge werden erst nach Ablauf dieser Haftungszeit ausgerichtet. Im übrigen haben die Genossenschafter nur im Falle der Liquidation Anteil am Nettovermögen der Genossenschaft. Sollte aus irgend einem Grunde das Garantiekapital unter Fr. 60,000 inklusive Weitergarantie der politischen Gemeinde sinken, so ist das in Art. 5 festgelegte Kündigungsrecht der Mitgliedschaft zu sistieren, unter Vorbehalt des Entscheides der nächsten Generalversammlung. Alljährlich ist auf 31. Dezember die Jahresrechnung zu erstellen, welche über Gewinn und Verlust und Vermögensverhältnisse klaren Aufschluss gibt; die Aufstellung der buchmässigen Bilanz hat nach den Grundsätzen des Art. 656 O. R. analog zu erfolgen. Der Reingewinn ist zu verwenden für eine bescheidene Entschädigung der Verwaltungsmitglieder für die Sitzungen und an die Kontrollstelle für die Revision, weiter zur Entrichtung einer bescheidenen Dividendenvergütung an die Genossenschafter für die Garantieleistung (durch die Generalversammlung bestimmbar) und der Rest ist dem Reservefonds zuzuweisen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) die Verwaltung, bestehend aus 3—5 Mitgliedern; c) der Verwalter; d) die Kontrollstelle. Präsident und Vizepräsident führen für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift; der Verwalter hat Einzelunterschrift. Präsident ist wie bisher Jacob Roth. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Jacob Bösch. Die bisherige Kollektivunterschrift der Kassierin Babette Bohl wurde in Einzelunterschrift umgewandelt.

31. Dezember. **Betriebs-Krankenkasse der Firma Heberlein & Co. A.-G.**, Genossenschaft, mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1932, Seite 2047). Vizepräsident ist zurzeit das bisherige Vorstandsmitglied Franz Hofer. Zeichnungsberechtigter Beisitzer ist Fritz Fass, Wäschermeister, von Unterkulm, in Wattwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Beisitzer zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Werdenbergische Kranken- und Sterbekasse**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten,

zurzeit in Plattis-Wartau (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1929, Seite 1759), hat in den Hauptversammlungen vom 4. März 1923 und 24. November 1929 ihre Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Tatsachen sind nachstehende Änderungen eingetreten: Die zum Erwerb der Mitgliedschaft angemeldete Person muss gesund sein, das 2. Altersjahr zurückgelegt und das 45. nicht überschritten haben; bis zur Inkraftsetzung der Kinderversicherung gilt aber als unterste Altersgrenze das zurückgelegte 14. Altersjahr. Ein Mitglied kann unter anderem ausgeschlossen werden, wenn es, oder sein gesetzlicher Vertreter, mit der Zahlung der Beiträge trotz Mahnung mehr als sechs Monate im Rückstand ist. Die weiblichen Mitglieder können sich auch für ärztliche Behandlung und Arzneien und zu einem Krankengeld bis höchstens Fr. 2 versichern lassen. Die Altersgrenze für den Uebertritt von einer unteren in eine obere Versicherungsklasse ist nunmehr bis zum 45. Altersjahre festgesetzt. Die monatlichen Beiträge der Mitglieder in den diversen Altersgruppen vom 15.—30.—61 und mehr Altersjahren wurden von 70 Rappen bis höchstens Fr. 6.90 festgesetzt; der monatliche Beitrag in der Krankenpflegeversicherung wurde in den verschiedenen Altersgruppen auf Fr. 2 bis Fr. 4.50 festgesetzt. In der ab 1. Januar 1930 in Kraft befindlichen Kinderversicherung beträgt der monatliche Beitrag Fr. 1.20. Die in der 3. und 4. Altersgruppe festgesetzten Beiträge beziehen sich nur auf Züger, welche das 45. Altersjahr überschritten haben. Den letzteren ist der Eintritt in die III. und IV. Klasse verwehrt. In der Sterbekasse ist nunmehr die Altersgrenze für die Beitragsleistungen in die Sterbekasse auf das 15.—39. Altersjahr nach Klassen festgesetzt. Die übrigen Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

31. Dezember. **Krankenkasse Grabs**, Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2399). In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 18. November 1934 wurden die Statuten teilweise revidiert, wovon folgende Änderungen hervorzuheben sind: Die Kasse gewährt ihre Leistungen während 360 im Laufe von 540 aufeinanderfolgenden Tagen, ärztliche Behandlung und Arznei aber auch während 270 Tagen im Laufe von 360 aufeinanderfolgenden Tagen. Das Krankengeld wird nur solchen Patienten ausgerichtet, die von einem patentierten Arzte vollständig arbeitsunfähig erklärt werden. Markus Stricker, Präsident, Konrad Bicker, Aktuar, Peter Lippuner und Fritz Zweifel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ulrich Zweifel, Müller, von Glarus, in Grabs; Bartholome Bicker, Sticker, Aktuar; Johann Jakob Schlappner, Konsumverwalter, und Jakob Vetsch, Reisender; letztere 3 von und in Grabs. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Johann Gantenbein. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember. **Landwirtschaftlicher Verein Weesen**, Genossenschaft, mit Sitz in Weesen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1971). Albert Jöhl ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftenrecht wurde in den Vorstand gewählt Balthasar Menzi, Landwirt, von Büsche-Mollis, in Weesen. Pius Zimmermann ist als Kassier zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen, er verbleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes. Zum Kassier wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Stössel. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv.

31. Dezember. **Viehversicherungsgesellschaft Grabs**, Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2250). Die Genossenschafter haben in der Hauptversammlung vom 20. November 1932 die Statuten teilweise abgeändert; es sind dadurch gegenüber den bisher publizierten Tatsachen folgende Änderungen eingetreten: Nur für Tiere, welche inact Monatsfrist beim Präsidenten als verkauft abgemeldet werden, tritt die Befreiung vom Prämienbeitrag ein. Bei jedem Rechnungsabschluss wird das sich ergebende Defizit von allen Mitgliedern nunmehr nach folgenden Grundsätzen erhoben: Das Defizit wird nach prozentualen Verhältnis auf die Versicherungssumme repartiert; der Schätzungswert der gefallenen, sowie derjenige der infolge Währungsamängel rückstellig gewordenen Tiere wird auch in Mitleidenschaft gezogen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder, soweit das Vermögen der Genossenschaft nicht ausreicht, nunmehr persönlich und solidarisch. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision nicht berührt.

31. Dezember. **Milchverwertungsgenossenschaft Oberriet & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Oberriet (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1927, Seite 1983). Johann Benz, Vizepräsident, Jakob Steiger, Kassier, und Johann Bichel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Bichel, Pferdehändler und Gastwirt, von Rüthli (Reinthal), in Oberriet, Vizepräsident; Hermann Geisser, Landwirt, von und in Altstätten, Kassier, und Robert Kobler, Landwirt, von und in Oberriet. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar.

31. Dezember. Die **Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen**, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1931, Seite 2319), erteilt Kollektivprokura zu zweien an: Stephan Mettler, von Langwies (Graubünden), in St. Margrethen, und Conrad Marti, von Wagenhausen (Thurgau), in St. Margrethen.

Zwirnerei. — 31. Dezember. **J. Kuratli's Erben**, Kollektivgesellschaft, Zwirnerei, in Bazenheid, Gemeinde Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1917, Seite 1504). Die beiden Gesellschafterinnen Martha und Anna Kuratli sind nunmehr volljährig; erstere heisst infolge Verheiratung nunmehr Martha Früh-Kuratli, von Mogsberg, in Neuchâtel; Anna Kuratli wohnt nunmehr in Lütisburg. Zur Vertretung der Gesellschaft ist wie bisher einzig Emma Zwicky-Kuratli befugt.

31. Dezember. **Revisions- & Treuhand-Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1359). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Poststrasse 10.

Molkengeschäft. — 31. Dezember. Die Firma **Johann Krähenmann**, Molkengeschäft, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 193 vom 21. August 1925, Seite 1435), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Stickereien, Textilwaren. — 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Halter & Co.**, Fabrikation und Export von Stickereien und Textilwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 271 vom 25. Oktober 1920, Seite 2025), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Autoreparaturen. — 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Welss & Gritzky**, Autoreparaturwerkstätte und Bestandteile, in Au (S. H. A. B. Nr. 52 vom 5. März 1931, Seite 467), ist infolge Konkurses erloschen.

31. Dezember. Die infolge Konkurses erfolgte Löschung der Firma **Funk, Elektrotech. Werkstätte**, in Ganterschwil (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2573), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und es wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

Graubünden — Gisons — Grigioni

1934. 13. Dezember. Unter dem Namen **Schlitten-Bus Maran** hat sich mit Sitz in Arosa auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 27. November 1934 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt die Organisation und die Durchführung eines geordneten Schlitten-Bus Verkehrs vom Oberseepplatz via Seebodenplatz nach Maran und Prätschli und zurück auf den Oberseepplatz während den Wintersaisonen, d. h. von Mitte Dezember bis Ende März event. Mitte April, sofern die Schnee- und Wegverhältnisse es gestatten und das Bedürfnis vorhanden ist. Sie kann aber diesen Betrieb auch erweitern und es können mit der Zeit neue Strecken der bestehenden angeschlossen werden. Zu Mitgliedern sind alle Personen befähigt, welche im Besitze bürgerlicher Ehren und Rechte stehen, so auch juristische Personen und Körperschaften und zwar: a) als Aktiv-Mitglieder; die Mitglieder des Fuhrhalterverbandes Arosa, die sich zwecks Durchführung des Betriebes zur Stellung von Pferden und Kutschern nach dem im Regulativ festgesetzten Turnus verpflichten; b) als unterstützende Mitglieder; die juristischen Personen und Körperschaften, welche das Unternehmen durch Uebernahme von Anteilscheinen unterstützen. Ferner können anderweitige Freunde und Gönner der Genossenschaft als Passiv-Mitglieder beitreten. Aufnahmegesuche sind schriftlich an den Vorstand zu richten, der über die Aufnahme entscheidet. Der Eintritt in die Genossenschaft schliesst die bedingungslose Anerkennung der Statuten, Reglemente und Verordnungen, wie auch der jeweiligen Genossenschaftsbeschlüsse in sich. Jedes Aktivmitglied ist verpflichtet zwei Anteilscheine zu Fr. 50 zu übernehmen und je zwei weitere Anteilscheine für jedes zur Führung des Schlitten-Bus verpflichteten Pferdes. Ferner haben die Aktivmitglieder einen Jahresbeitrag zu leisten, der jährlich von der Generalversammlung festgesetzt wird. Die Passivmitglieder unterstützen die Genossenschaft durch freiwillige Beiträge und Zuwendungen. Der Austritt eines Genossenschafter kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres (31. August) erfolgen gegen vorausgehende sechsmonatliche Kündigung, die mittelst eingeschriebenen Briefes an den Präsidenten zu richten ist. Der Austrittende hat gleichzeitig eine Austrittsgebühr von Fr. 50 zu entrichten. Bei Aufgabe des Geschäftes erlischt die Mitgliedschaft ohne weiteres. Bei Todesfall treten die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafter ein. Bei Geschäftsverkauf kann die Mitgliedschaft auf die Rechtsnachfolger übergehen, sofern dieselben es wünschen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner: a) durch Verlust der bürgerlichen Ehren und Rechte, insbesondere im Konkursfalle; b) durch Ausschluss d. h. wenn ein Mitglied durch seine Handlungen die Interessen der Genossenschaft schädigt, oder sich den Bestimmungen der Statuten, Reglemente und den weitem Vorschriften widersetzt; c) wenn ein Mitglied die der Genossenschaft gegenüber obliegenden Verbindlichkeiten nicht erfüllt. Der Ausschluss eines Mitgliedes kann von der Generalversammlung auf motivierten Antrag des Vorstandes erfolgen. Mitglieder, die aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden, verlieren jeglichen Anspruch auf die einbezahlten Anteilscheine und auf das Genossenschaftsvermögen. Beim freiwilligen Austritt, wie auch bei Geschäftsaufgabe und im Falle des Konkurses ist dem Ausscheidenden der Nominalwert seiner Anteilscheine zu erstatten, und zwar im Laufe des dem Austritt folgenden Rechnungsjahres. Ergibt jedoch die mit der Endigung der Mitgliedschaft abschliessende Bilanz einen Passivsaldo, so wird dem Ausscheidenden sein nach Anteilscheinen berechneter, prozentualer Verlustanteil in Abzug gebracht. Das Rechnungsjahr endigt mit dem 31. August, erstmals am 31. August 1935. Auf diesen Zeitpunkt ist die Jahresrechnung abzuschliessen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 636 O. R. Von einem eventuell erzielten Gewinn nach Abzug aller Betriebs- und Verwaltungskosten und nach Vornahme von Abschreibungen in Höhe von 20—30 % auf dem Fuhrpark, Einrichtungen und andern Aktiven werden zunächst 10 % einem ordentlichen Reservefonds zugeteilt und weitere 10 bis 20 % einem Spezialfonds zur Deckung von Betriebsausfällen. Der Vorstand stellt diesbezügliche Anträge und die Generalversammlung fasst die Beschlüsse über die Amortisationen und die Einlagen in den Reservefonds. Der verbleibende Reingewinn wird auf die Aktivmitglieder verteilt im Verhältnis zu den von denselben ausgeführten Fahrten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Kaspar Abplanalp-Müller, von Gadmen, Vizepräsident: Ferdinand Dösch, von Tinzin, Beisitzer: Sebastian Ritsch, von Italien, Carlo Marazzi, von Arosa, und Joh. Ulrich Schmid, von Langwies, alle Fuhrhalter und wohnhaft in Arosa. Als Sekretär wurde gewählt: Hans Wieland-Kanal, Bücherrevisor, von Sufers, in Arosa. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Kolonialwaren. — 1935. 3. Januar. Inhaberin der Firma **Johanna de la Juillière**, in Davos-Platz, ist Johanna Marie de la Juillière-Stump, französische Staatsangehörige, wohnhaft in Davos-Platz. Kolonialwaren, Platzstrasse.

Papeterie, Bücher, Musikalien. — 3. Januar. **Franz Radt**, Papeterie, Buch- und Musikalienhandlung, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1932, Seite 1638). Die Prokura Lydia Radt-Kamm ist erloschen.

3. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Société d'allevement da muvel Fetan**, in Fetan (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1930, pag. 504) hat in ihrer Generalversammlung vom 14. April 1930 neue Statuten genehmigt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes, das von der Generalversammlung nach Massgabe des vorhandenen Genossenschaftsvermögens festgesetzt wird, im Minimum Fr. 10. Organe der Genossenschaft sind: die General-

versammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Änderung erfahren.

Papeterie, Lederwaren. — 3. Januar. Die Firma **Max Hauser**, Papeterie und Lederwaren, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 265 vom 10. November 1928, Seite 2144), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Charcuterie, Delikatessen. — 3. Januar. Die Firma **Hans Grünig**, Charcuterie und Delikatessen, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1928, Seite 84), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Schlosserei, Installationen. — 1935. 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Krüsi**, Schlosserei und Installationsgeschäft, in Baden (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1930, Seite 1546), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Carrosserien. — 3. Januar. **Widmer & Grünenfelder**, Neuankfertigung von Carrosserien aller Art für Luxus- und Lastwagen, sowie Omnibusse, ferner Reparaturen jeder Art, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1781). Der Kollektivgesellschaftler Viktor Widmer, von Gränichen, in Suhr, hat mit seiner Ehefrau Martha geb. Zabler durch Ehevertrag vom 26. Dezember 1934 Gütertrennung vereinbart.

3. Januar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Eiken**, mit Sitz in Eiken (S. H. A. B. 1928, Seite 204). In der Generalversammlung vom 18. Februar 1923 wurden neue Statuten beschlossen. Es gelten nun folgende Bestimmungen. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner von Eiken und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Abgewiesenen steht das Recht der Beschwerde an die Generalversammlung zu. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Austritt; b) durch den Ausschluss; c) durch den Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen; d) durch den Tod. Der Austritt kann nur erfolgen auf Ende eines Geschäftsjahres und nach vorausgegangen schriftlicher sechsmonatlicher Kündigung. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand. Dem Ausgeschlossenen steht das Recht der Beschwerde an die Generalversammlung zu. Mitglieder, welche aus der Genossenschaft ausscheiden oder die ausgeschlossen werden, haben keinen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Erfolgt der Austritt durch Tod, so hat einer der direkten Nachkommen Anteil am Genossenschaftsvermögen, wenn er innerhalb eines Jahres als Mitglied beitrifft. In diesem Falle hat er kein Eintrittsgeld zu entrichten. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den ganzen Bedarf an den von der Genossenschaft vermittelten Waren tunlichst bei dieser zu decken. Die Bestimmung allfälliger Beiträge der Mitglieder ist Sache der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Ueberdies haften die Mitglieder persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. Die Generalversammlung der Mitglieder; 2. der Vorstand; 3. die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand, den die Genossenschaft nach aussen vertritt, besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Verwalter und ein bis drei Beisitzern. Zeichnungsberechtigt ist wie bisher der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Präsident ist Josef John, Landwirt, von Eiken; Vizepräsident: Ferdinand Rohrer, Landwirt, von Eiken; Aktuar: Emil Obrist, Lehrer, von Sulz bei Laufenburg (bisher); Verwalter: Emil Berger, Landwirt, von Eiken (bisher); Beisitzer: Josef Rohrer, Landwirt, von Eiken; alle wohnhaft in Eiken. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Alfred Jegge und des Vizepräsidenten Fridolin Rohrer sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstände ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Josef Anton John.

3. Januar. Die **Wasserversorgungs-Genossenschaft Remigen**, in Remigen (S. H. A. B. 1926, Seite 2272), hat an Stelle von Adolf Wächter zum Vizepräsidenten gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Alfred Fehrmann, Landwirt und Gemeindeamann, von und in Remigen. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Heinrich Lächli-Keller, Landwirt, von und in Remigen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Adolf Wächter ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Radio- und Grammophonapparate. — 1935. 2. Januar. Die Firma **Gottlieb Bauer-Tschudy**, Handel mit Radio- und Grammophonapparaten, in Müllheim (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1926), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Käserei, Schweinemast. — 2. Januar. Inhaber der Firma **Bruno Krucker**, in Amriswil, ist Bruno Krucker, von Amriswil, in Gossau (Sankt Gallen). Käserei und Schweinemast; zur Neumühle.

Käserei, Schweinehandlung. — 2. Januar. Die Firma **Ulrich Stalder**, Käserei und Schweinehandlung, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 408 vom 26. Oktober 1904, Seite 1630), wird infolge Verminderung des Umsatzes und Dahinfallens der Eintragspflicht auf Begehren des Firmainhabers gelöscht.

Müllerei. — 2. Januar. **Joseph Popp Aktiengesellschaft**, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1933, Seite 2610). Eduard Sturm, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jakob Forster zum Präsidenten ernannt, und neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Joseph Popp-Fürer, Müller, von und in Bischofszell. Der Präsident des Verwaltungsrates führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift, das neue Verwaltungsratsmitglied Joseph Popp-Fürer Kollektivunterschrift. Die Prokura des letzteren ist erloschen. Ferner wurde dem bisherigen Prokuristen Eugen Wimmersberger, der zum Geschäftsführer ernannt wurde, Kollektivunterschrift erteilt. Auch seine Prokura ist somit erloschen.

Viehhandel. — 2. Januar. Inhaber der Firma **Karl Berger**, in Wolfikon, Gemeinde Strohwillen, ist Karl Berger, Vater, von Oberlangenegg (Bern), in Wolfikon. Viehhandel.

Uhren, Bijouterie, Optik. — 2. Januar. **Eugen Fröscher**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 1. April 1905, Seite 546). Als jetztige

Geschäftsnatur wird eingetragen: Reparaturen von Uhren und Bijouteriewaren, Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren, Bestecken und Tafelgeräten; Optik. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Kreuzlingen. Er hat Prokura erteilt an seine Ehefrau Marie Fröscher geb. Fehli, von und in Kreuzlingen. Das Geschäftslokal befindet sich: Hauptstrasse 41.

Metzgerei, Gasthaus. — 2. Januar. Die Firma **Ferdinand Huber**, Metzgerei und Gasthaus z. Ochsen, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2389), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Sartoria. — 1935. 2. gennaio. La ditta individuale **Carlo Gianantonio**, in Bellinzona, sartoria (F. u. s. di c. del 10 dicembre 1912, n° 309, pag. 2142), viene cancellata dal registro di commercio, ad istanza del titolare per cessazione.

Ufficio di Biasca

Stoffe, confezioni, ecc. — 3. gennaio. La ditta individuale **Enrico Salvadé**, con sede in Biasca (F. u. s. di c. del 2 ottobre 1929, n° 230, pag. 1976), compravendita di stoffe e confezioni, calzature, filati, tele materassi, letti in ferro, cappelleria, è cancellata dal registro ad istanza del titolare per cessazione di commercio.

Sotto la ragione sociale **Società Anonima Tessuti e Confezioni già Enrico Salvadé**, si è costituita con sede in Biasca, una società anonima il cui scopo è il commercio all'ingrosso ed al minuto di tessuti e confezioni nonché generi affini e casalinghi. L'atto costitutivo e gli statuti portano la data del 3 dicembre 1934. La società ha durata illimitata. Il capitale sociale è di fr. 33.000, suddiviso in 70 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Le pubblicazioni riguardanti la società previste dalla legge avvengono in ogni caso sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Enrico Salvadé fu Enrico, da Italia, in Biasca, e con lui la ditta individuale omonima hanno fatto apporto alla società di loro beni mobili ed immobili, crediti e merci in base a speciale inventario di data 3 dicembre 1934 per un importo complessivo di fr. 49.500 ed in corrispettivo la società ha assunto un importo passività della ditta come a relativo inventario 3 dicembre 1934 di fr. 48.451.50 versando inoltre a congruaglio a Enrico Salvadé fr. 1000 in azioni sociali e fr. 48.50 in contanti. Organi sociali sono: l'assemblea generale degli azionisti ed un consigliere di amministrazione. È stato eletto quale consigliere di amministrazione Estero Ambrosini, di Martino, impiegato, da Lodrino, in Intra. La società è validamente vincolata di fronte ai terzi dalla firma del consigliere di amministrazione. La sede della società è nella casa già di proprietà Enrico Salvadé e di attuale proprietà della società, in Biasca.

Ufficio di Locarno

Medicamenti ed alimenti. — 4. gennaio. Titolare della ditta **Dr. med. Goetze**, in Murto presso Locarno, è dottor medico Edoardo Goetze fu Edoardo, da Germania, in Murto. Fabbricazione di medicamenti ed alimenti dietetici. Casa al Ruscello. Vicolo Pontevecchio.

Ufficio di Lugano

1934. 28 dicembre. A sensi degli art. 678 e relativi del C. F. O. si è costituita, con sede in Bioggio, una società cooperativa denominata **Consorzio di allevamento del bestiame bovino di Bioggio**, i cui statuti portano la data dell'8 novembre 1933, del 20 novembre e del 26 dicembre 1934. Scopo della società è quello di ottenere un miglioramento nel bestiame bovino e ciò coll'acquisto di buoni tori riproduttori, col selezionamento razionale e colla regolare tenuta dei registri genealogici. L'entrata nella società decisa dal comitato dietro domanda scritta, trae seco l'obbligo della accettazione e firma degli statuti. Si perde la qualità di socio colla uscita volontaria e colla espulsione. L'uscita volontaria non può avvenire che alla fine di ogni anno amministrativo e con tre mesi di preavviso. Chi cessa di essere socio perde ogni diritto sul patrimonio sociale. Per gli impegni della società risponde unicamente il patrimonio sociale esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Ogni socio fondatore dovrà versare una tassa di entrata di fr. 5, più fr. 1 per ogni capo di bestiame posseduto ed iscritto; coloro che entreranno in seguito nella società pagheranno una tassa di entrata da fr. 10, più fr. 1 per ogni capo di bestiame posseduto ed iscritto. I mezzi necessari per raggiungere lo scopo sociale si otterranno e saranno procurati colle tasse di monta e coi premi dei tori, e cogli eventuali sussidi cantonali e federali e con mutui. Eventuali utili sociali, accertati sul bilancio allestito a sensi degli art. 656 e relativi C. F. O., saranno ripartiti in proporzione al numero dei capi di bestiame iscritto. Gli organi della società sono: l'assemblea sociale, il comitato composto di 3 membri designati dall'assemblea, due revisori e due esperti. Attuale presidente del comitato è Alfonso Dolfini fu Giovanni, agricoltore, da Quinto, in Bioggio; vice-presidente: Edoardo Bernasconi, di Giovanni, agricoltore, da Vezia, in Bioggio, e segretario-cassiere: Cesare Ghisletta fu Giuseppe, agricoltore, da Canorino, in Agno. La firma sociale appartiene al presidente del comitato unitamente al segretario-cassiere.

Dischi, grammofoni, radio ed accessori. — 1935. 2. gennaio. La ditta **Carlo Cometta**, in Lugano (F. u. s. di c. del 27 giugno 1933, n° 147, pag. 1549), notifica di aver cessato il commercio delle seterie, novità e confezioni, continuando con quello dei dischi, grammofoni, radio ed accessori.

Vini. — 4. gennaio. Sotto la ragione sociale **Figli di Giovanni Ferrari**, si è costituita una società in nome collettivo fra Vittorino e Camillo Ferrari, di Giovanni, di Cagiallo, in Campestro. Il socio Camillo Ferrari, essendo minorenni è stato autorizzato dal padre ad esercitare la professione, conformemente agli art. 280 e 412 C. C. S. La società ha la sua sede in Campestro, è incominciata il 1° gennaio 1934 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio Vitterino Ferrari. Vini.

Pensione. — 5. gennaio. La ditta **Emilia Fabbroni**, in Lugano, esercizio di una pensione (F. u. s. di c. del 22 maggio 1918, n° 118, pag. 816), viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

3. gennaio. **Società di Banca Svizzera** (Schweizerischer Bankverein) (Société de Banque Suisse) (Swiss Bank Corporation), con sede sociale a Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. di c. del 26 giugno 1908, n° 162, pag. 1166, e del 12 luglio 1934, n° 160, pag. 1938). La firma del vicepresidente del consiglio di amministrazione Carlo Schlumberger-Vischer, viene annullata causa decesso.

Frutta, verdura, fiori. — 5. gennaio. Fausto Chiesa di Carlo, da Chiasso, suo domicilio, e la signorina Maria Canova fu Amatore, da

Chiasso, domiciliata in Mendrisio, hanno costituito a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Chiesa e Canova**, con sede in Chiasso. Frutta, verdura e fiori. Corso S. Gottardo n° 38.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aubonne

Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 1935. 4 janvier. La raison **Valentin Fleury, ci-devant Fleury-Rochat**, épicerie, mercerie, quincaillerie, chaussures, à Berolles (F. o. s. du c. n° 155 du 3 juillet 1918), est éteinte et radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

4 janvier. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

a) ensuite de décès:

1. Epicerie, mercerie, etc. — **A. Rayroud-Pichon**, à Longirod, épicerie, mercerie, toilerie, chaussures, vaisselle, verrerie, etc. (F. o. s. du c. n° 57 du 21 février 1901).

2. Bois. — **Robert Badel**, à Marchissy, commerce de bois (F. o. s. du c. n° 282 du 30 novembre 1918).

b) ensuite de départ:

Confection, chaussures. — **William Coindet**, à Marchissy, confection et chaussures (F. o. s. du c. n° 310 du 8 décembre 1920).

Bureau de Lausanne

Entreprise de bâtiments. — 1934. 26 décembre. La raison **J. Zolla**, à Lausanne, entreprise générale de bâtiments (F. o. s. du c. des 15 mars 1910 et 4 janvier 1925), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Suivant procès-verbal et statuts du 21 décembre 1934, il a été fondé sous la raison sociale **J. Zolla, Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La société a pour but l'achat de l'hoirie Zolla de l'entreprise de bâtiments et travaux publics exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle « J. Zolla », la continuation et l'exploitation de cette entreprise. Elle en fait l'acquisition pour le prix de fr. 100,000, selon contrat d'achat et inventaire du 21 décembre 1934, de la raison sociale, de la clientèle et des actifs mobiliers. La société effectue en outre toutes affaires qui sont en connexion directe ou indirecte avec le but principal. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 50 actions de francs 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique ou de deux administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres. Actuellement, l'administrateur est **Albert Girsberger**, de Zurich, ingénieur, à Lausanne. Bureaux: à Lausanne, Avenue de Montoie, dans ses bureaux.

Brevets d'invention, etc. — 1935. 3 janvier. Lascard Flesch allié Bunzli, de Châtelard, Montreux, et Robert fils de Louis Guignard, de Lieu, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Flesch & Guignard** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} janvier 1935. Brevets d'invention, ingénieurs-conseils. Rue du Grand Chêne 2.

Banque. — 3 janvier. **Roguin & Cie**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, banque et gérance (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1930). L'associé indéfiniment responsable **Félix Du Pasquier** se retire de la société.

4 janvier. **Thés E. Marchand, Société Anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 mai 1933). Les bureaux sont transférés à l'Avenue de France 23 B, dans ses bureaux.

4 janvier. Dans sa séance du 3 janvier 1935, l'administration de la société anonyme **Comptoir des Oeufs S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935), a désigné en qualité de directeur **Tibor Ernst**, de Dättlikon (Zurich), négociant, à Lausanne, et lui a conféré la signature sociale individuelle.

Epicerie, primeurs. — 4 janvier. La raison **Fanny Jaquet**, à Lausanne, épicerie, primeurs (F. o. s. du c. du 31 décembre 1926), est radiée ensuite de remise de commerce.

Fromages et oeufs. — 4 janvier. La raison **Edeard Ernst**, à Lausanne, fromages et oeufs en gros (F. o. s. du c. du 17 janvier 1934), est radiée ensuite de remise de commerce.

4 janvier. **Société de Banque Suisse**, société anonyme ayant son siège à Bâle et succursale (siège d'affaires) à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1934). **Charles Schlumberger-Vischer**, vice-président du conseil, est décédé. Sa signature est donc éteinte.

Bureau de Moudon

4 janvier. Les personnes autorisées à signer du comité de direction de la **Fondation Félix Cornu, Villars-Mendraz**, dont le siège est à Villars-Mendraz (F. o. s. du c. du 24 mai 1923, page 1030), sont actuellement les suivantes: selon procès-verbal de la séance de la municipalité de Villars-Mendraz du 20 décembre 1934: Président: **Ernest Cornu**, de Villars-Mendraz, syndic (ci-devant secrétaire); caissier: **Otto Dällenbach**, d'Aeschlen (Berne), bourgeois communal; secrétaire: **Héli-Charles Jaton**, de Villars-Mendraz, secrétaire-municipal; tous agriculteurs, domiciliés à Villars-Mendraz. La fondation est engagée par les signatures conjointes du président et du secrétaire, ou du président et du caissier. Sont radiés **Héli Jaton**, président, **Robert Due**, caissier, et leurs pouvoirs éteints. La signature d'**Ernest Cornu**, comme secrétaire, est radiée.

4 janvier. La **Société du Casino-Théâtre de Lucens**, société coopérative, dont le siège est à Lucens (F. o. s. du c. du 9 avril 1929, page 720), a, dans son assemblée générale du 24 décembre 1934, modifié la composition de son comité. Elle a nommé président **Gustave Peytregnet**, de Donneloye, pierriste, ci-devant vice-président (inscrit); **Jules Raymond**, du Chenil, industriel, inscrit comme membre, devient vice-président; membre nouveau: **Jules Guye**, des Bayards (Neuchâtel), pierriste; tous domiciliés à Lucens. La société est engagée par la signature du président, ou du vice-président, approuvée collectivement avec celle du secrétaire ou du caissier. Est radié: **Théophile Tanner**, ancien président, et ses pouvoirs éteints. La signature de **Gustave Peytregnet**, comme vice-président, est éteinte.

Hôtel. — 4 janvier. La raison **Albert Richard**, à Bercher, exploitation de l'Hôtel Belle-Vue (F. o. s. du c. du 6 novembre 1930, page 2279), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Payerne

Pensionnat, école ménagère. — 3 janvier. Inscription d'office sur la réquisition du Tribunal cantonal vaudois, autorité cantonale de surveillance en matière de registre du commerce, en vertu de décision du 4 décembre 1934:

Le chef de la maison **Marguerite Rimathé-Debonneville**, à Marnand, est Marguerite fille de Charles Trollet, veuve en premières noces de Robert Debonneville, actuellement femme séparée de biens en la forme conventionnelle de **Samuel Rimathé**, originaire de Schleins près Schuls (Grisons), domiciliée à Marnand. Pensionnat de jeunes demoiselles et école ménagère au château de Marnand.

Bureau de Vevey

Boulangerie-pâtisserie. — 3 janvier. La raison **René Vogel**, à Vevey, boulangerie-pâtisserie, à l'enseigne « Pâtisserie du Rivage » (F. o. s. du c. du 18 septembre 1931, n° 217, page 2016), est radiée ensuite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

1935. 3 janvier. La **Laiterie Bourgeoise de Bramois**, société coopérative de siège social à Bramois (F. o. s. du c. du 16 mai 1904, n° 198), fait inscrire qu'en assemblée générale du 18 décembre 1933, elle a renouvelé son comité comme suit: **Pierre Savioz**, agriculteur, de et à Bramois, président (inscrit); **Pierre Obriste**, serrurier, de et à Bramois, secrétaire; **Léon Fleury**, agriculteur, de et à Bramois, membre. La signature de **Henri Favre** est radiée, ne fait également plus partie du comité **Victor Oggier**. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

Automobiles, etc. — 1934. 27 décembre. La **Société anonyme Perrot, Duval et Cie**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 29 février 1932, page 504), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1934, modifié ses statuts en ce sens que la société a pris comme nouvelle dénomination « Société Anonyme de Participations financières Perrot, Duval & Cie » et qu'elle a transféré son siège social à Fribourg (F. o. s. du c. du 19 décembre 1934, n° 297, page 3499), la société est en conséquence radiée du registre du commerce de Genève.

Automobiles, etc. — 27 décembre. Suivant procès-verbal reçu par **M^e Gustave Martin**, notaire, à Genève, le 12 décembre 1934, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme Perrot, Duval et Cie**, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, à l'aviation et à l'industrie en général et notamment l'achat, la vente, la location de voitures et canots automobiles, d'aéroplanes, etc., la représentation de constructeurs, l'exploitation de garages et d'ateliers de réparations. La société pourra participer soit directement, soit indirectement, à toute entreprise similaire et s'intéresser de quelque façon que ce soit, à toute opération ou affaire industrielle, immobilière ou financière, même d'exploitation. Elle prendra la suite des affaires industrielles et immobilières de la « Société anonyme Perrot, Duval et Cie », actuellement dénommée « Société Anonyme de Participations financières Perrot, Duval & Cie » ayant son siège à Fribourg, dès le 1^{er} janvier 1935. La société se propose d'acquiescer de la dite société des machines, du matériel, de l'outillage, des installations et des marchandises pour le prix approximatif de frs. 178,731, sur la base d'un inventaire qui sera établi au 31 décembre 1934 et du terrain et bâtiments inscrits au registre foncier de Genève au nom de la dite société, en la commune de Genève, section Plainpalais, soit parcelle 4304, feuille 10, avec divers bâtiments, la valeur de l'achat immobilier étant d'ores et déjà fixée à la somme de francs 200,000, le tout payable en espèces. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 200,000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé de 5 membres, soit: **René-Godefroy Monod**, président, banquier, de Morges (Vaud), à Genève; **Charles Tzaut**, secrétaire, ingénieur, de Bottens (Vaud), à Genève; **Gaston Perrot**, industriel, de Neuchâtel, à Versoix; **Maurice Duval**, industriel, de et à Genève; **Georges Gardy**, ingénieur, de et à Genève. Le conseil d'administration a appelé aux fonctions d'administrateurs-délégués, les administrateurs **Gaston Perrot** et **Georges Gardy**, lesquels engageront la société par leur signature individuelle. Les autres administrateurs signeront collectivement à deux. **Jean Iturbide**, de et à Genève, **Roger Perrot**, de Neuchâtel, à Genève, **Etienne Roux**, de et à Genève, ont été nommés fondateurs de pouvoir et engageront la société par leur signature collective à deux. Siège social: rue Général-Dufour 12.

Charbons. — 28 décembre. La raison **Maurice Chierpe**, représentation exclusive pour la Suisse de la société anonyme « Ancienne maison Limousin et Descours » à Lyon, 11, Cours Verdun; charbons en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1924, page 539), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Aux termes de procès-verbal dressé par **M^e Marcel Relifous**, notaire, à Genève, le 26 décembre 1934 et de statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Houilles et Cokes, Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet: 1. l'achat, l'importation et la vente en Suisse et éventuellement à l'étranger de houilles, cokes et charbons et autres combustibles de toute nature; 2. d'une façon générale, toutes opérations des rattachant au commerce et à l'utilisation sous toutes formes de tous produits des mines et carrières, comme de tous produits du sol, minéraux ou végétaux, et de tous sous-produits et dérivés desdits. La société aura le droit de faire toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement ou pouvant être utiles aux intérêts sociaux, soit pour son compte ou pour le compte de tiers, soit seule, soit en participation, association ou société

avec des tiers ou autres sociétés, pouvant réaliser ces opérations, les exploiter sous quelque forme que ce soit; 3. la reprise du bureau de représentation et d'importation de combustibles exploité à Genève, par Maurice Chierpe et dont ce dernier lui fait apport. Le siège de la société est à Genève, sa durée est illimitée. Maurice Chierpe, représentant, à Genève, fait apport à la société de son bureau de représentation et d'importation de combustibles, soit clientèle, achalandage, contingents d'importation et mobilier suivant inventaire en date du 26 décembre 1934, annexé aux statuts pour le prix total de 2500 francs. En contre-partie de cet apport, il est remis à M. Chierpe 25 actions entièrement libérées de la société. Le capital social est fixé à fr. 25,000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société seront faites par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration fixe la forme de la signature sociale et détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est composé d'Henry Descours, industriel, de nationalité française, domicilié à Lyon, président; Jules Marfort, professeur, d'Arlesheim (Bâle-Campagne), à Genève, et Robert Chevallier, négociant, de Versoix, à Genève. Dans sa séance du 26 décembre 1934, le conseil d'administration a décidé que la société sera valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou par la signature collective de deux autres administrateurs. Maurice Chierpe, négociant, de nationalité française, à Genève, est désigné comme directeur, avec signature sociale individuelle. Locaux: Rue de Lausanne, 42.

Pâtisserie-crêmerie. — 1935. 3 janvier. La raison **Franz Häfner**, exploitation d'une pâtisserie-crêmerie, à Genève (F.o.s. du c. du 17 décembre 1934, page 3473), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Produits laitiers. — 3 janvier. La raison **Roger Vernay**, commerce de produits laitiers, à Genève (F.o.s. du c. du 6 janvier 1932, page 27), est radiée ensuite de remise de commerce.

Modes. — 3 janvier. La raison **Marguerite Didier**, commerce de modes, à Genève (F.o.s. du c. du 11 mai 1923, page 945), est radiée ensuite de remise de commerce.

Expert-comptable. — 3 janvier. La raison **Albert Gruaz**, expert-comptable, à Genève (F.o.s. du c. du 8 janvier 1932, page 47), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Bureau fiduciaire. — 3 janvier. **Albert Gruaz**, de Carouge, domicilié à Genève, séparé de biens de Lina, née Blunier et Max-Emile Hottinger, de Meilen (Zürich), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Gruaz & Hottinger**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1935. Bureau fiduciaire: Rue de Hesse, 12.

Diamants et pierres fines. — 3 janvier. Le chef de la maison **Salomon Kagann**, à Genève, est Salomon Kagann, de nationalité russe, domicilié à Genève. Commerce de diamants et pierres fines naturelles et synthétiques. Rue John Reifous 4.

Appareils de chauffage. — 3 janvier. La raison **P. Meletta**, fabrique d'appareils de chauffage en tous genres, à Genève (F.o.s. du c. du 6 novembre 1902, page 1506), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Chapellerie. — 3 janvier. M. **Meylan**, commerce de chapellerie, à Genève (F.o.s. du c. du 12 juillet 1918, page 1150). La titulaire **Vve Marie Meylan**, née Berger, est originaire du Chenit (Vaud) et de Genève, y domiciliée.

Agents de change. — 3 janvier. La société en commandite **Girard & Co**, agents de change, à Genève (F.o.s. du c. du 29 juin 1933, page 1578), est dissoute ensuite du décès de l'associé gérant indéfiniment responsable **Eugène-Etienne Girard**, survenu le 6 mars 1934. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Café-dancing. — 3 janvier. La raison **Streit-De Pooter**, exploitation d'un café-dancing, à Genève (F.o.s. du c. du 23 octobre 1930, page 2201), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Agence de voyages. — 3 janvier. **Edouard Bergmann**, agence de voyages, à Genève (F.o.s. du c. du 22 juillet 1932, page 1809). Le titulaire **Edouard Karl-Anton Bergmann**, à Genève, et son épouse **Margaritha-Clara**, née Fankhauser, ont adopté, suivant contrat de mariage du 19 décembre 1934, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime de l'union des biens qui existait entre eux.

Hôtel-restaurant. — 3 janvier. **Michellod**, exploitation d'un hôtel-restaurant, à Genève (F.o.s. du c. du 12 août 1925, page 1394). Le titulaire **Maurice-Alphonse Michellod**, à Genève, et son épouse **Clara-Marguerite**, née Christin, ont adopté, suivant contrat de mariage du 27 novembre 1934, le régime de la séparation de biens.

3 janvier. **Fondation Darling**, fondation ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 22 novembre 1929, page 2311). L'administrateur actuel est le Docteur **Ludwik Rajchman**, directeur médical de la Section d'hygiène du secrétariat général de la Société des Nations, de nationalité polonaise, domicilié à Genève, avec signature sociale. **Charles-Leslie Park**, ancien administrateur, est radié et ses pouvoirs éteints.

Administration de participations financières. — 3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par **M^r Gustave Martin**, notaire, à Genève, la société anonyme dite: **Jolia S. A.**, ayant son siège à Vandœuvre (Genève) (F.o.s. du c. du 10 novembre 1928, page 2145), a réduit son capital social de fr. 500,000 à fr. 480,000 par le rachat et l'annulation de 40 actions de fr. 500 chacune. Le capital social est donc de fr. 480,000, divisé en 960 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3 janvier. La **Société Anonyme des Ateliers d'Ebenisterie & Menuiserie d'Art**, ayant son siège à Carouge (F.o.s. du c. du 31 décembre 1923, page 2441), dissoute de fait depuis 1926, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée, avec l'approbation de l'Autorité cantonale de Surveillance.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 décembre 1934, la **Société Immobilière Rue du Roveray N° 9**, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 2 septembre 1933, page 2091), a accepté la démission de **Marcel Casai** de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, **William Barraud**, régisseur, de et à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue du Vieux-College 8 (Régie Barraud et Grasset).

3 janvier. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, société anonyme avec siège à Bâle et succursale à Genève (F.o.s. du c. du 23 octobre 1934, page 2923). **Charles Schlumberger-Vischer**, vice-président, est décédé; sa signature est donc éteinte. Le conseil d'administration a conféré la procuration collective à deux pour la succursale de Genève à **Marcel Junod**, de et à Genève.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par **M^r Gustave Martin**, notaire, à

Genève, la **Société Immobilière Cypripedium**, société anonyme ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 15 mai 1934, page 1282), a réduit son capital social de fr. 250,000 à fr. 125,000 par la réduction de chacune des 500 actions de fr. 500 à fr. 250. Le capital social est donc de fr. 125,000, divisé en 500 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3 janvier. Suivant procès-verbal authentique dressé par **M^r Bernard de Budé**, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Eureka**, lettre D., société anonyme établie jusqu'ici à **Lancy** (F.o.s. du c. du 21 octobre 1926, page 1849), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1934, transféré son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. L'unique administrateur **Alice Heber**, née Compagnon, est actuellement **Alice Barraud**, née Compagnon, sans profession, de Genève, à Paris. Adresse de la société: Rue de la Corrairie 18 (Régie E. et B. Naef).

3 janvier. «**Sogeli**» **Société de gestion financière**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Genève (F.o.s. du c. du 8 février 1933, page 316). Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par **M^r Paul Naville**, notaire, à Genève, la société a modifié ses statuts en ce sens que sa raison sociale sera dorénavant: **Société de Gestion Financière** et que son siège sera à **Cologny** (Genève). L'assemblée a nommé administrateur **Daniel Meier**, négociant, de Schaffhouse, à Zurich, en remplacement de **Richard Meier**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration se trouve donc actuellement composé de **Jacques Keller**, président; **Marius Sandoz** (tous deux inscrits) et **Daniel Meier**, sus-désigné, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la société: chez **M. Jacques Keller**, Chemin de Ruth, Cologny.

3 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par **M^r Louis Lacroix**, notaire, à Genève, la **Compagnie Horlogère Industrielle et Financière C. H. I. E. F. Genève**, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 30 mars 1933, page 769), a modifié son but social qui est désormais la participation à toute entreprise de la branche horlogère ou autres par la voie de création de sociétés nouvelles, d'apports, d'achat, de vente, de fusion ou de toute autre manière, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles, mobilières ou immobilières à l'étranger, s'y rattachant. Elle s'interdit toutes opérations dans le canton de Genève. Elle a réduit son capital social de fr. 48,000 à fr. 20,000 par l'annulation de 200 actions de fr. 80 chacune et la réduction de la valeur nominale de chacune des 400 actions restantes de fr. 80 à fr. 50. Le capital social est donc de fr. 20,000, divisé en 400 actions de fr. 50 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Elle a accepté les démissions de **Arthur Koehlin**, **Jules Schaller fils**, **Louis Martin** et **Louis Baclen**, de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. **Edmond Sallaz** (inscrit) reste seul administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corrairie 16, chez l'administrateur.

Bonneterie, mercerie, etc. — 4 janvier. Le chef de la maison **Pagani**, à Genève, est **Albert-Pierre-Etienne Pagani**, de nationalité italienne, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec **Ema-Rosa** née **Stark**. Commerce de bonneterie, mercerie, tricots et lingerie. Rue de la Madeleine 9. Second magasin de vente: Avenue Pictet de Rochemont 15.

Pantoufles, sandales. — 4 janvier. Dans son assemblée générale ordinaire du 23 octobre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par **M^r Kunzler**, notaire à Genève, la **Société Anonyme Erie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 11 décembre 1934, page 3410), a réduit son capital social de fr. 100,000 à fr. 85,000 par l'annulation de 26 actions de 500 francs chacune. Le capital social est donc actuellement de fr. 85,000, divisé en 170 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Vêtements de travail, lingerie, etc. — 4 janvier. **Dancel S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 20 novembre 1931, page 3301). Les locaux de la société sont actuellement: Rue Rousseau 19.

4 janvier. **Société Immobilière rue de la Confédération 7, Fundus F.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 25 septembre 1933, page 2251). **Léon Vermot**, directeur de banque, de Cernex-Péguignot (Nenchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Jean Pignet**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Epicerie, laiterie, garage, etc. — 4 janvier. La maison **Henri Rastle**, commerce d'épicerie, laiterie, mercerie, comestibles, vins et liqueurs, à Genève (F.o.s. du c. du 29 décembre 1922, page 2338), a ajouté à son genre d'affaires le garage, la location et la réparation d'automobiles, avec local Rue de Lausanne 127.

Agrandissements photographiques, etc. — 4 janvier. La raison **Isaac Fuchs**, agrandissements photographiques, encadrements et commerce de lingerie, à Genève (F.o.s. du c. du 12 janvier 1932, page 84), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Participations à toutes entreprises financières, etc. 4 janvier. **Dukairat S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 2 mai 1934, page 1171). **Robert Kaiser**, agent immobilier, de Dättwil (Argovie), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Roger Porret**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Apprêtage du cuir. — 4 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par **M^r Edouard Kunzler**, notaire, à Genève, «**Orfil S. A.**», société anonyme, ayant son siège à Genève (F.o.s. du c. du 3 février 1934, page 309), a décidé sa dissolution. Cette société ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison **Orfil S. A. en liquidation**, par **Charles-Alexis Charpiloz**, unique administrateur (inscrit), actuellement domicilié à Lille (France), nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Adresse de la société en liquidation: Avenue de Miremont 23 b, chez **Francis Charpiloz**.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1931 in Erlenbach am Main erbauten Motorgiterschiffe Express XXI und XXII, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin Neptun, Transport- & Schifffahrts A. G. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprache gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 3)

Basel, den 8. Januar 1935.

Schiffsregisteramt Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Erhebung einer Ausgleichsgebühr auf importierter Konsummilch (Vom 7. Januar 1935.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 8, 9 und 15 der Verordnung des Bundesrates vom 20. April 1934 über die Erhebung einer Gebühr auf Konsummilch,

verfügt:

Art. 1.

Ab 15. Januar 1935 darf Milch aus dem Auslande nur von solchen Importeuren eingeführt werden, die nebst dem Krisenrappen eine Ausgleichsgebühr von 2 Rappen auf importierter Milch bezahlt haben.

Art. 2.

Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden auf Grund der Strafbestimmungen der Verordnung vom 20. April 1934 über die Erhebung einer Gebühr auf Konsummilch bestraft.

Art. 3.

Die Abteilung für Landwirtschaft ist mit der Durchführung dieser Verfügung beauftragt. 5. 8. 1. 35.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique relative à la perception d'une taxe de compensation sur le lait importé (Du 7 janvier 1935.)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 8, 9 et 15 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 avril 1934 réglant la perception d'une redevance sur le lait de consommation,

arrête:

Article premier.

Dès le 15 janvier 1935, l'importation des laits étrangers ne peut se faire que par les importateurs ayant acquitté, outre le centime de crise, une taxe de compensation de 2 centimes par litre de lait.

Art. 2.

Les contraventions à la présente ordonnance seront réprimées conformément aux dispositions pénales de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 avril 1934 réglant la perception d'une redevance sur le lait de consommation.

Art. 3.

La division de l'agriculture est chargée d'exécuter la présente ordonnance. 5. 8. 1. 35.

Belgique

Arrêté royal protégeant les producteurs, commerçants et consommateurs contre certains procédés tendant à fausser les conditions normales de la concurrence.

Le Moniteur belge du 30 décembre 1934 a publié l'arrêté ci-après:

LEOPOLD III, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le litt. d du n° III de l'article 1^{er} de la loi du 31 juillet 1934, prorogée et complétée par celle du 7 décembre 1934, attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. Lorsque, par un acte contraire aux usages honnêtes en matière commerciale ou industrielle, un commerçant, un industriel ou un artisan enlève ou tente d'enlever à ses concurrents ou à l'un d'eux une partie de leur clientèle ou porte atteinte ou tente de porter atteinte à leur crédit ou, plus généralement, porte atteinte ou tente de porter atteinte à leur capacité de concurrence, le président du Tribunal de commerce, sur la poursuite soit des intéressés ou de l'un d'eux, soit du groupement professionnel, ayant la personification civile, dont ils sont membres, ordonne la cessation de cet acte.

Art. 2. Commet un acte contraire aux usages honnêtes en matière commerciale ou industrielle, notamment celui qui:

- Crée ou tente de créer la confusion entre sa personne, son établissement ou ses produits et la personne, l'établissement ou les produits d'un concurrent;
- Répand des imputations fausses sur la personne, l'entreprise, les marchandises ou le personnel d'un concurrent;
- Donne des indications inexactes sur sa personnalité commerciale, sur son industrie ou ses dessins, marques, brevets, références, distinctions, sur la nature de ses produits ou de ses marchandises, sur les conditions de leur fabrication, leur origine, leur provenance ou leur quantité;
- Appose, laisse ou fait apposer sur des produits naturels ou fabriqués, détenus ou transportés en vue de la vente, mis en vente ou vendus, ou sur les emballages, caisses, ballots, enveloppes, boîtes, étiquettes, une marque de fabrique ou de commerce, un nom, un signe ou une indication quelconque de nature à faire croire que les produits ont une origine ou une provenance autre que leur véritable origine ou provenance;
- Fait croire à une origine ou à une provenance inexacte des dits produits soit par addition, retranchement ou altération quelconque d'une marque, d'une dénomination ou d'une étiquette, soit par des annonces, brochures, circulaires, prospectus ou affiches, soit par la production de factures ou de certificats d'origine ou de provenance inexactes, soit par tout autre moyen;
- Fait un usage non autorisé ou provoque à un tel usage de modèles, échantillons, combinaisons techniques, formules d'un concurrent et, en général, de toutes indications ou de tous documents confiés en vue d'un travail, d'une étude ou d'un devis;
- Fait un emploi non autorisé du matériel d'un concurrent, de l'emballage, des récipients de ses produits, même sans intention de s'en attribuer la propriété, ni de créer une confusion entre les personnes, les établissements ou les produits.

Art. 3. L'action est introduite et le président statue conformément aux règles de procédure en matière de référés.

L'ordonnance n'est pas susceptible d'opposition; elle est exécutoire par provision, nonobstant tout recours.

L'appel en est recevable, quelle que soit la valeur de la demande; il peut être interjeté même avant le délai de huitaine à dater de l'ordonnance; il n'est point recevable s'il a été interjeté après la quinzaine à dater du jour de la signification de l'ordonnance. Il est jugé sommairement et dans le mois.

Si l'arrêt est rendu par défaut, l'opposition n'est plus recevable après la quinzaine à dater du jour de la signification de l'arrêt à personne ou à domicile.

Art. 4. Dès que la décision n'est plus susceptible d'appel ni d'opposition, tout manquement aux injonctions ou interdictions y portées est puni d'une amende de cent à dix mille francs.

Le tribunal peut ordonner l'affichage du jugement, pendant le délai qu'il détermine, à l'extérieur des installations de vente du contrevenant et aux frais de celui-ci. Il peut aussi ordonner la publication du jugement, aux frais du contrevenant, par la voie des journaux ou de toute autre manière.

En cas de récidive, l'amende est doublée et un emprisonnement de huit jours à trois mois peut être prononcé.

Il y a récidive lorsque, après une condamnation définitive pour manquement aux injonctions ou interdictions d'une ordonnance ou d'un arrêt, le condamné commet, dans les cinq ans, un nouveau manquement à la même ordonnance ou au même arrêt.

Art. 5. Les infractions prévues à l'article 4 sont constatées, soit conformément aux règles du Code d'instruction criminelle, soit par procès-verbal, dressé, à la requête de tout intéressé, par un huissier avec l'assistance de deux témoins.

Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85 sont applicables à ces infractions.

Art. 6. Nos Ministres de la justice et des Affaires économiques sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1934.

6. 9. 1. 35.

France — Contingement de certains instruments de musique

Le Journal officiel du 3 janvier publie le décret ci-après en date du 29 décembre 1934:

Le Président de la République française,

Vu l'article 17 du décret du 28 décembre 1926 portant codification des lois de douane;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

Décète:

Art. 1^{er}. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères ci-après énumérées ne pourra être effectuée que suivant les modalités déterminées par arrêté interministériel:

Nombres	Désignation des marchandises
Ex. 604	Violons et altos, violes d'amour, cythares, banjos et harpes éoliennes, à l'exception des articles antérieurs à l'année 1801.
Ex. 605	Archets, baguettes d'archets (finis ou non finis), à l'exception des articles antérieurs à l'année 1801.
Ex. 606	Accessoires et pièces détachées des instruments à corde, à l'exception des articles antérieurs à l'année 1801.

Art. 2. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

D'après deux avis aux importateurs parus au Journal officiel des 3 et 5 janvier, l'importation des instruments de musique repris au décret du 29 décembre 1934 est subordonnée à la production d'autorisations individuelles d'importation délivrées par l'administration des douanes, sur la proposition du ministère du commerce, après avis du comité interprofessionnel des instruments de musique.

Les demandes d'autorisation d'importation doivent être adressées directement au comité interprofessionnel, 68bis, rue Réaumur, à Paris.

Seront admissibles à l'importation sans autorisation individuelle d'importation, les marchandises pour lesquelles on justifiera qu'elles ont été expédiées directement pour la France avant la date de publication du présent avis au Journal officiel. 6. 9. 1. 35.

France

Contingement de certaines catégories de produits chimiques

Le Journal officiel du 5 publie le décret ci-après en date du 3 janvier 1935:

Le Président de la République française,

Vu l'article 17 du décret du 26 décembre 1934, portant codification des lois douanières;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des finances et du ministre des affaires étrangères;

Le conseil des ministres entendu,

Décète:

Art. 1^{er}. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères énumérées au tableau ci-après ne pourra être effectuée que suivant les modalités déterminées par arrêtés interministériels:

Nombres du tarif	Désignation des marchandises
028	Cyanure de potassium exempt de sodium.
039	Cyanures de potassium et de sodium.
039bis	Cyanures autres.
053	Cryolithes artificielles.
0111	Acide chromique.
0113	Chromate de zinc.
0115bis	Aluns de chrome.
Ex. 0130	Oxydes de fer: Artificiels pulvérisés à l'exception des oxydes de fer alcalinisés pour l'épuration du gaz.
0147	Acide molybdique et molybdates.
0151	Oxydes de plomb: Minium et litharge. Mine orange et autres oxydes.
0155	Sels de plomb autres.
0193bis	Alcool butylique.
0195	Alcool méthylique (méthylène) rectifié.
0200	Acétone.
0201bis	Acétate de butyle.

Art. 2. Le président du conseil, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Le Journal officiel du même jour publie l'avis aux importateurs ci-après:

L'importation des marchandises reprises dans le décret du 3 janvier 1935, et dont la liste est reproduite ci-dessous:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
038	Cyanure de potassium exempt de sodium.
039	Cyanures de potassium et de sodium.
039bis	Cyanures autres.
053	Cryolithes artificielles.
0111	Acide chromique.
0113	Chromate de zinc.
0115bis	Aluns de chrome.
Ex. 0130	Oxydes de fer: Artificiels pulvérisés à l'exception des oxydes de fer alcalinisés pour l'épuration du gaz.
0147	Acide molybdique et molybdates.
0151	Oxydes de plomb: 1. Minium et litharge. 2. Mine orange et autres oxydes.
0155	Sels de plomb autres.
0193bis	Alcool butylique.
0195	Alcool méthylique (méthylène) rectifié.
0200	Acétone.
0201bis	Acétate de butyle.

est subordonnée à la production d'autorisations individuelles d'importation délivrées par l'administration des douanes, après avis de l'office des produits chimiques et pharmaceutiques, 101, rue de Grenelle, à Paris, auquel les importateurs desdits produits doivent s'adresser.

Il est recommandé auxdits importateurs d'envoyer à l'office ci-dessus les documents justifiant leurs importations de 1934; chacun de ces documents mentionnant le poids net et le poids brut du produit introduit et l'ensemble étant accompagné d'un relevé indispensable, qui doit reproduire et totaliser les divers poids nets.

Pour la période du 1^{er} au 31 janvier 1935 inclus, chaque importateur est prié d'envoyer ses pièces justificatives complétées tel qu'il est indiqué ci-dessus entre le 1^{er} et le 20 janvier. Passé ce délai, les documents en question ne pourront plus servir qu'à l'établissement de la part du contingent

pour la période suivante. D'une façon générale, la remise des documents pour le contingent d'un mois déterminé doit avoir lieu du 1^{er} au 20 du même mois.

Tout importateur qui aura satisfait aux conditions ci-dessus recevra de l'office des produits chimiques et pharmaceutiques, entre le 20 et le 30 de chaque mois, une lettre le fixant sur la quantité de produits contingentés qu'il pourra importer dans le mois en question.

A ce moment seulement, l'importateur intéressé enverra au même office, sa demande d'autorisation d'importation établie en tenant compte des indications qui figureront sur la lettre qui lui sera adressée.

Toute demande qui serait envoyée à l'office des produits chimiques en dehors de ces conditions, n'aura aucune valeur. Elle ne pourra donc être prise en considération et sera retournée à l'importateur éventuel.

Il est à noter que l'office des produits chimiques est ouvert au public les lundi, mercredi, vendredi, de neuf heures et demie à onze heures et demie et de quatorze heures à seize heures. Le téléphone fonctionne aux mêmes jours et heures.

6. 9. 1. 35.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Der zum Honorarkonsul von Portugal in Genf, mit Amtsbefugnis über den Kanton Genf, ernannten Frau Amelia Coutinho wird das Exequatur erteilt.

6. 9. 1. 35.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Madame Amelia Coutinho, nommée consul honoraire de Portugal à Genève, avec juridiction sur le canton de Genève.

6. 9. 1. 35.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 9. Januar an — Cours de réduction dès le 9 janvier

Belgien Fr. 72.80; Dänemark Fr. 67.60; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 26.47; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.—; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.42; Schweden Fr. 78.05; Tschechoslowakei Fr. 12.95; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.20.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève

Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

Vastes caves et magasins reliés à la gare principale

Tarifs spéciaux de pénétration

WARRANTS

140-1

Glashütte A. G. Wauwil

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. Januar 1935, 13 Uhr 30
in das Sitzungszimmer der Firma in Wauwil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1934.
2. Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Reduktion des Aktienkapitals, resp. Umwandlung.
3. Allfällige Wahlen.
4. Diverses.

Im Sitze der Gesellschaft in Wauwil können Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zum 19. Januar 1935 gegen Ausweis des Aktienbesitzes nach Nummern bezogen werden.

143 i

Wauwil, den 8. Januar 1935.

Der Verwaltungsrat.

Société pour le Commerce en Bolivie

Le conseil d'administration convoque MM. les actionnaires de la Société en

assemblée générale ordinaire

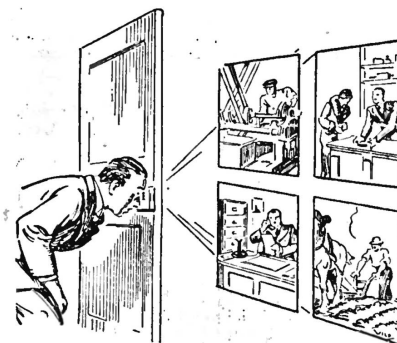
pour jeudi, le 24 janvier 1935, à 16 heures, aux Etablissements Brailard, 21, rue de l'Ecliquier, Maison Friedmann, à Paris, avec ordre du jour suivant:

1. Lecture des rapports du conseil d'administration et du commissaire des comptes sur l'exercice 1933/34, approbation des comptes et du bilan de ce même exercice, et décharge à donner aux administrateurs et à la direction.
2. Délibérer sur le report à nouveau du solde du compte de «profits et pertes». (5081 Z) 142 i
3. Nomination des commissaires des comptes pour l'exercice 1934/35.
4. Election de cinq administrateurs de la Société, le mandat des administrateurs actuels étant arrivé à expiration.

Le bilan, le compte «profits et pertes» et le rapport du commissaire-vérificateur sont à disposition de MM. les actionnaires dès le 10 janvier 1935 aux bureaux de MM. Seiler & Co., 70, Bahnhofstrasse, Zurich.

Zurich, le 8 janvier 1935.

Le conseil d'administration.



Ich sehe ganz gut, dass dieser Industrielle, dieser Kaufmann, dieser Geschäftsmann und dieser Landwirt gut arbeiten, aber die Hauptsache für mich ist, zu wissen, ob sie gut bezahlen. 124 (OF. 8410 L.)

In diesem Falle ist es der **Kreditbündelverein, Alpengasse 15, in Freiburg**, welcher Ihnen dank seiner ausgezeichneten Organisation am besten, am schnellsten und am billigsten Auskunft gibt.

Prospekt gratis. Vertreter gesucht.

Häuserverwaltungen und Rechtsangelegenheiten

jeder Art, Gesellschaftsakte, Eintreibung von Forderungen, Vertretung vor allen Gerichten, übernimmt seriöses französisch-schweizerisches, von Juristen geleitetes Rechtsbureau in **Paris**. Langjährige Erfahrung. Referenzen, auch schweizerische auf Wunsch.

105

Contentieux des Boulevards, Paris 3

Boulevard de Sébastopol

Tel. Turbigo 65-98

Bodenfinanzbank A.-G., Chur

Wir laden hiermit unsere Aktionäre zu einer:

ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 22. Januar 1934, vormittags 10 Uhr, in das Sitzungszimmer der Firma Schoop, Reiff & Co. A.-G., Pelikanstrasse 6, Zürich, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft nach Art. 13 der Statuten und im Sinne der Paragraphen 664 u. ff. O. R.
2. Verschiedenes.

Im Sinne von Artikel 8, Ziff. 9, der Statuten hat der Verwaltungsrat bestimmt, dass die Aktien gegen Verabreichung von Eintrittskarten vor der ausserordentlichen Generalversammlung bei

Gebrüder Oechslin, Bankgeschäft, Schaffhausen,

oder

Schoop, Reiff & Co. A.-G. Zürich, Pelikanstrasse 6,

zu deponieren und bis nach stattgehabter Generalversammlung zu sperren sind.

139 i

Bodenfinanzbank A.-G. Chur

E. Moser-Richner. Gut.



Darlehen gesucht

Für Geschäftserweiterung werden Fr. 5000.— gegen Hinterlage v. gutem Schuldbrief und 8 % Zins für 2—3 Jahre fest gesucht. Offerten unter Chiffre B 30098 Lz an Publicitas Luzern. 135

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.